

**Zeitschrift:** L'educatore della Svizzera italiana : giornale pubblicato per cura della Società degli amici dell'educazione del popolo

**Band:** 53 (1911)

**Heft:** 4

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# L'EDUCATORE DELLA SVIZZERA ITALIANA

SOMMARIO: L'attività della Società Svizzera di utilità pubblica — Il lavoro come principio d'istruzione — Le Università della Svizzera e la lingua italiana — Necrologio sociale — Libri offerti in dono all'Esposizione scolastica permanente in Locarno — Piccola posta.

## L'attività della Società Svizzera di pubblica Utilità

Abbiamo spesso constatato che la Società Svizzera di pubblica utilità è poco conosciuta dal nostro popolo. Poco numerosi, relativamente, sono quelli che conoscono la sua secolare esistenza — essa venne fondata nel 1810 — e la sua attività.

Ne' suoi statuti è detto ch' essa ha per scopo « di lavorare allo sviluppo materiale, intellettuale e morale del popolo svizzero ». Noi ci permettiamo dunque di segnalare alcuni risultati de' suoi sforzi, perchè dei semplici sforzi, per ben intenzionati che siano, non danno diritto alla pretesa d'attirare l'attenzione pubblica e di fare appello a dei collaboratori; è per mezzo delle sue opere che la nostra Società deve mostrare ch' essa è « di pubblica utilità ».

1. Oltre a varie discussioni su importanti problemi di pubblico interesse, la Società Svizzera di pubblica utilità fu chiamata ad agire in occasioni di grandi calamità che funestarono la nostra patria. Di sua propria iniziativa, in certi casi, ed in altri invitata dalla Dieta — e dopo il 1848 dal Consiglio federale, — essa ha organizzato delle collette; sono quelle del 1816 pel Vallese, dopo il passaggio degli austriaci; 1835 per le inondazioni nei cantoni d'Uri, Grigioni, Ticino e Vallese nell'agosto 1834;

1840 per le inondazioni negli stessi cantoni nel 1839; 1861 per l'incendio di Glarona; 1877 per gli incendi di Airolo e di Marchissy; 1887 per la catastrofe di Zug; 1891 per gli incendi di Meiringen, Rebstein, Ladir e Sclamisot. I donatori del paese e dell'estero accordarono ognora alla Società la loro piena fiducia. Il totale di tutte queste collette ammonta ad una cifra di 5.530.000 franchi.

2. Chi non conosce il Grütli, il santuario nazionale della nostra patria? Giovani e vecchi cantan ognora con gioia e con entusiasmo il saluto popolare alla « spiaggia tranquilla e romita »; delle centinaia di scuole fanno annualmente un pellegrinaggio patriottico alla culla della Confederazione; chi potrebbe dire in quanti giovani cuori il ricordo dell'ora solenne passata al Grütli ha contribuito a delle nobili risoluzioni? Se il Grütli ci fu conservato nella sua maestosa tranquillità noi lo dobbiamo ad una felice ispirazione della Società Svizzera di pubblica utilità che, nella sua assemblea del 1858, decise di fare l'acquisto del Grütli per preservarlo d'ogni profanazione. Un appello al popolo svizzero, ed in modo speciale alla gioventù, ebbe un brillante successo.

Dopo la conclusione dell'atto di vendita, l' 11 novembre 1859, la Società rimise il Grütli alle Autorità federali, come proprietà nazionale inalienabile, con la riserva che la Società Svizzera di pubblica utilità resterebbe incaricata dell'amministrazione della proprietà, sotto la sorveglianza del Consiglio federale. Una commissione di cinque membri nominata dalla Società ha rimesso in ordine la proprietà fino a quell'epoca pienamente trascurata, incanalate le sorgenti, aperte delle strade e restaurato le costruzioni senza toglier loro il carattere antico. La proprietà venne pure allargata col l'acquisto del « Schützenrütli ». Un custode nominato della Commissione centrale, dietro presentazione della Commissione del Grütli, è incaricato della sorveglianza

e della cura della proprietà, sotto la direzione della Commissione del Grütli.

3. La Società Svizzera di pubblica utilità ha inoltre il merito d'aver fondato quattro case di educazione. Pochi de' nostri lettori le conoscono, non v' ha dubbio; ma andate a *Bächtelen*, presso Berna (stabilimento per giovanetti), o al *Sonnenberg*, presso Lucerna (per ragazzi cattolici), o allo stabilimento industriale d'educazione per ragazze cattoliche a *Richterswil* (Zurigo), ovunque voi vedrete il lavoro devoto dei maestri e la lieta corrispondenza degli allievi che, salvati dal vagabondaggio, si sentono veramente in famiglia, e lasciano la speranza che la maggior parte seguiranno la buona via nella quale son presentemente diretti. Andate nel più recente de' nostri stabilimenti, al castello di *Turbenthal* (Zurigo), che apre la sue porte ai fanciulli sordo-muti poco aperti; voi vi rallegrerete di vedere come un lavoro perseverante apre la loro intelligenza, li conduce ad esprimersi per mezzo della parola e li rende capaci di un lavoro remuneratore! Su quanti visi, poco prima privi d'espressione, brilla un raggio di felicità! La Società svizzera di pubblica utilità ha fondato queste case col concorso devoto di filantropi ed amici dei fanciulli, *Bächtelen* nel 1840, *Sonnenberg* nel 1859, *Richterswil* nel 1881, *Turbenthal* nel 1905. Tutte, come pure la colonia agricola e professionale de *Serix*, presso Oron, aperta nel 1863 dalle Società romande di pubblica utilità, prosperano largamente — le due prime con 50-55 allievi, *Richterswil* 70-80, *Turbenthal* 40. Noi possiamo dire con convinzione ch'esse furono per la più parte di questi una benedizione per la loro vita intiera.

4. Opere d'altro genere furono possibili per mezzo di fondazioni cui generosi donatori affidarono l'amministrazione alla Società Svizzera di pubblica utilità.

Tale il legato di 15.000 fr. del Prof. Arnold Escher della Linth nel 1872. Secondo le disposizioni del legatario, che se conosceva bene le nostre montagne era

pur un amico de' loro abitanti, il legato era destinato a stabilire delle foreste protettrici, delle dighe ed altri mezzi di difesa contro i guasti causati dalla montagna ne' cantoni poveri. Dietro proposta d'una commissione di persone esperte, l'assemblea generale decise di consacrare il legato, unito alle sovvenzioni date dalla Confederazione pel medesimo scopo, a delle piantagioni di boschi in due o tre località situate in differenti cantoni, piantagioni che dovevan servire di modello pel rimboschimento delle montagne. A questo scopo si prelevò dal legato 13.000 fr. e si fecero approfittare tre comuni poveri. Nella vallata di Lugnetz (Grigioni) salendo dai bagni di Peiden al villaggio di Morissen, come pure nella valle d'Urseren a Realp e a Munster-Geschenen nel Vallese si ammirano delle vigorose foreste; sopra una distesa di circa cento jugeri esse coprono di fresca verdura delle pareti rocciose che, nude e spoglie altre volte, erano un pericolo d'inondazione in estate e di valanghe nell'inverno. Esse sono un monumento alla memoria del filantropo da lungo ormai scomparso ed una benedizione per questi comuni. 1700 fr. furono spesi a favore del comune d'Hospital per dei lavori di protezione contro le valanghe, e otto volte si dovette ricorrere ai fondi di cassa per soccorrere delle vittime di inondazioni, di valanghe e scoscendimenti; il montante totale di questi prelevamenti ascese a 6500 fr.: malgrado questo il capitale aumentò a 18,394 fr. \*)

Il lascito dell'antico consigliere *Im-Hof-Rüsch* di Basilea (1896) è un fondo destinato a pro de' giovani artisti. Esso elevasi ora a 2050 fr. \*\*)

Un legato particolarmente ricco è stato fatto alla nostra Società del negoziante *Heinrich Huber*, di Hausen Albis, Zürich), morto il 5 aprile 1900. Il capitale deve restare intatto sotto il nome di *fondi Huber*. L'interesse

\*) Anche il Ticino potrebbe benissimo approfittare di questo legato. Basta un passo fatto dalla *Demopedeutica* alla *Società svizzera*!

\*\*) Avviso agli artisti ticinesi!

annuo è alla disposizione della Commissione centrale, a favore degli stabilimenti d'educazione che dipendono dalla Società di pubblica utilità e per altri scopi di beneficenza e d' utilità pubblica. Questi fondi sommano ora a 53.094 fr. Nel 1905 si prelevarono sugli interessi 8000 fr. per sovvenzione alle spese di costruzione e di installazione dello stabilimento di Turbenthal. Nel 1908-09, 2000 fr. furono versati in favore della creazione d' uno stabilimento svizzero per fanciulli storpi e deformi e 1000 fr. all'Asilo svizzero de' ciechi di Ecublens (Vaud). 4000 fr. furono inoltre riservati all'acquisto del Neuhof di Pestalozzi presso Birr. 3000 fr. del medesimo fondo furono votati per la ricostruzione dello stabilimento del Sonnenberg e la somma sarà versata al principio dei lavori.

Nel 1874 *Joh. Flückiger*, negoziante a Zofingen, legò alla Società di pubblica utilità la somma di 5000 fr. da disporre a suo piacimento. Il *fondo Flückiger* ha quindi contribuito alla formazione di istitutrici per le scuole di economia domestica e di cucina, alla fondazione delle istituzioni di Regensberg e Biberstein e di Friedheim presso Zofingen, alla sovvenzione di scuole pe' domestici e del Sanatorio d'Urnäsch. I prelevamenti fatti su questo fondo sommano, a partire dal 1878, a 6900 fr. Restano ora 1477 fr.

Bisogna finalmente menzionare il legato del tenente-colonnello *Jütz* di Svitto, morto nel 1848; il testatore ne confidò la gerenza alla Società Svizzera di pubblica utilità. Dalle clausole del testamento risulta che gli interessi debbono essere consacrati al Cantone di Svitto; essi sono anzitutto destinati a facilitare gli studi de' giovani che si dedicano all'insegnamento scolastico ne' loro distretti, comuni ecc., ed a ricompensare gli istitutori e le istitutrici emeriti. Una Commissione nominata dalla Società Svizzera di pubblica utilità, la *Direzione Jütz*, è incaricata della gestione del lascito.

5. Tre fondi speciali furono in parte fondati, in parte

suggeriti, in parte aumentati dalla Società Svizzera di pubblica utilità.

*a) Il fondo per la formazione d'istitutori pei poveri.* Allorchè verso il 1835 la Società esaminava degli istitutori pei poveri, la Commissione che s'occupava di questo studio ricevette, nel 1837, un dono di 3508 fr. da una società di San Gallo, antica moneta (5121 fr. di valore attuale). Più tardi, dal 1844, la nostra Società Svizzera ha versato alla sua Commissione di contribuzioni annue da fr. 500 a fr. 950. Il fondo ha ora raggiunto la cifra di 31.511 fr.; esso viene gerito da una commissione speciale nominata dalla Società. Da diversi anni gli stabilimenti dei poveri si lamentano della scarsità d'istitutori; questo fondo è altrettanto più utile facilitando con de' sussidi ecc., la preparazione di questi istitutori mediante l'organizzazione di corsi speciali. La somma totale fornita da questo fondo dal 1837 al 1907 si eleva 44.000 fr.

*b) Il fondo svizzero di soccorso pei danni di natura non assicurabili* è di recente data. L'impulso venne dato da un rapporto del Direttore Dott. Glaser, di Münsingen, nell'assemblea generale del 1899 a Berna. Un progetto di Statuto fu elaborato, ed un dono e un legato di 10.000 fr., entrambi nel 1901, furono la base del fondo. Altri doni meno importanti seguirono. Nel dicembre 1906, dietro proposta del Consiglio federale, l'Assemblea federale votò una sovvenzione di 250.000 fr. Una commissione speciale di 5 membri, di cui 2 nominati dal Consiglio federale e 3 dalla nostra Società, amministra detto fondo e decide della ripartizione dei soccorsi nei casi particolari. Sarebbe molto desiderabile che il fondo aumentasse sempre più per riuscire di efficace aiuto nelle catastrofi. Durante il corso di quest'anno esso iniziò la sua attività, ancora però ben ristretta. Lo scopo del *fondo Albert Finsler* è di offrire in qualche modo appoggio e protezione a' fanciulli deboli di spirito che, ultimata le scuole, passano dallo stabilimento o

dalla classe speciale al tirocinio o che sono in servizio nelle campagne. Si deve all'iniziativa dell'istitutore Finsler, morto il 23 dicembre 1900, che rese sì grandi servigi alla causa de' deboli di spirito e di cui l'ultimo lavoro fu un rapporto sulla detta opera di protezione, se la Commissione dell'istruzione pubblica della nostra Società e la Commissione centrale crearono questo fondo il quale ricevette il nome del rimpianto defunto. Questo fondo è destinato a rilasciare de' premi da 50 a 150 fr. ai padroni ed ai sorveglianti-istruttori che abilitano ad un lavoro durevole e rimuneratore un fanciullo debole di spirito accolto come apprendista. La distribuzione de' premi è fatta dalla Commissione centrale, dietro preavviso della Commissione della pubblica istruzione; un regolamento in data 1903 ne fissa le condizioni. Sino ad ora furono assegnati 3 premi. Il fondo elevasi attualmente a 3280 fr.

6. Allato di queste fondazioni bisogna menzionare alcune opere letterarie pubblicate dalla Società Svizzera di pubblica utilità. Sono le seguenti:

a) *Storia della Società Svizzera di pubblica utilità* (1810-1860). Ricordo della celebrazione del suo cinquantesimo giubileo, del decano J. A. Pupikofer. Zurigo, Zürcher e Furrer editori, 1860. In 4°, 228 pagine (in tedesco).

b) *Storia della Società Svizzera di pubblica utilità* 1810-1896, del Dott. O. Hunziker, Zurigo, Zürcher e Furrer editori, 1897. In 8°, 260 pagine. Ristampata e completata pel centenario della Società dal suo segretario R. Wachter pastore. Medesima Casa editrice. (Tedesco.)

c) *Le Istituzioni e Associazioni per la previdenza sociale in Isvizzera* di A. Wild, pastore a Mönchaltorf (Zurigo, 1910), Fratelli Leemann e C. (Ciascun cantone è rappresentato nella sua lingua), 600 pagine, 5 fr.

Le due prime pubblicazioni complete, quantunque brevi, offrono de' sunti interessanti sullo sviluppo e la attività della nostra Società. Il terzo scritto è conosciuto

come libro ausiliario molto prezioso per le autorità in materia d'assistenza, e pei preti o pastori, le associazioni di patronato e di beneficenza privata.

In quanto precede noi abbiamo notificato le fondazioni la cui gerenza fu affidata alla Società Svizzera di pubblica utilità. Delle sue proprie opere non citammo che le più importanti. Menzioniamo ancora per memoria la pubblicazione della *Rivista Svizzera d'Utilità Pubblica* (del 1862), che unisce anche articoli italiani e francesi dietro retribuzione, e in altro diamo la lunga serie di sussidi per la fondazione d'istituzioni, collette in occasione di catastrofi, premi e rimunerazioni accordati a lavori provenienti da un concorso, ecc.

Se trattasi di dare un giudizio sulla Società Svizzera di pubblica utilità, non dobbiamo forse ricordare, terminando, come utili all'interesse generale ed aventi spesse volte una reale importanza, *le deliberazioni delle assemblee generali*? Sovente esse preparano la via a delle importanti iniziative da parte dello Stato o della beneficenza privata; pur sovente esse condussero alla realizzazione immediata d'opere di carità. E non è forse bello che uomini di idee e di confessioni diverse imparrino a conoscersi e stimarsi scambiando liberamente le loro idee sulle questioni riguardanti il bene pubblico? Dicesi che la politica divide; l'utilità pubblica, l'amore del prossimo congiungono. Lavorare al bene della patria, allo sviluppo materiale e intellettuale del nostro popolo sarà sempre lo scopo della Società Svizzera di pubblica utilità. Essa crede quindi poter invitare tutti quanti tendono a questo fine, uomini o donne, ad aumentare il numero de' suoi membri e di farne parte.\*)

LA COMMISSIONE CENTRALE.

P.S. - Aggiungo alla traduzione della circolare che la *Società svizzera di pubblica Utilità* si è sempre interessata

\*) La *Società svizzera* conta oggi 4000 membri, contro 1500 nel 1905! Il Ticino ne fornisce solo 25. Rivolgersi al Segretario della Società, signor R. Wachter, Kilchberg, (Zurigo).

al Ticino e ha trattenuto ottime relazioni colla vostra *Demopedeutica*.

Nel 1835 essa ha fatto una colletta di fr. 353,000 per gli inondati dei cantoni di Uri, Grigioni, Vallese e *Ticino*, di cui 80,000 fr. sono andati a quest'ultimo.

Nel 1840 nuova colletta pei medesimi cantoni e per la stessa ragione. Importo fr. 240,000; al Ticino 60,000 fr.

Nel 1898, dopo la frana del Sasso Rosso a Airolo (27-28 dicembre 1898) la Società chiese al Consiglio federale se una colletta generale in Isvizzera fosse opportuna. Egli rispose di no, visto il parere del Governo ticinese che dichiarava sufficienti le somme già ricevute. Nondimeno la Società mandò fr. 500 al sindaco di Airolo per essere distribuiti ai più disgraziati.

Codesto spettabile sodalizio tenne nel 1893 la sua Assemblea generale nel Ticino, a Lugano, col seguente ordine del giorno :

Rapporto del signor professore *Giacomo Bontempi*: *Del modo più facile e conveniente d'introdurre nelle scuole popolari i lavori manuali* (in italiano). Discussione e risoluzioni.

Rapporto del signor avvocato *Stefano Gabuzzi* (in francese, se non m'inganno): *Dell'Unificazione del diritto civile e penale in Isvizzera*. Discussione e risoluzioni.

Tolgo ancora un altro particolare dalla storia della Società: Nel 1863 (Radunanza di Ginevra) il *Dottor Lurati* di Lugano fece la proposta di occuparsi del doloroso problema dei *bambini illegittimi*. La *Società Svizzera di statistica* non potendo allora fare i necessari lavori preliminari (che sono stati fatti completamente oggi!), la proposta fu respinta a malincuore dalla Società.

Disgraziatamente la *Demopedeutica* non poteva mandare delegati pel centenario della Società a Zurigo (19-20 settembre 1910). Mandò però due lettere di congratulazioni firmate dal presidente e dall'archivista della Demopedeutica. Furono lette al banchetto e applaudite. La Società rispose con un cordiale telegramma in italiano, mandato al nostro egregio amico *G. Nizzola*. Spero che in un tempo non troppo remoto la Società Svizzera di pubblica utilità potrà ritornare nel Ticino. Sarà accolta con entusiasmo dalla Demopedeutica Ticinese.

PLATZHOFF.

## Il lavoro come principio d'istruzione

---

*Continuazione vedi Fascicolo 22 - 1910*

Per le fanciulle sono da prendere in considerazione anche altre occupazioni: i lavori femminili e le occupazioni nella cucina scolastica. Nei lavori manuali si deve specialmente aver di mira lo scopo che venga accentuato il lato educativo, e che non siano dati lavori dannosi alla vista. L'istruzione della cucina scolastica quale è introdotta al giorno d'oggi nelle classi superiori della scuola popolare, specie nelle città, e che poi prende un posto importante nelle scuole di perfezionamento femminili, è nuova. Appare ad evidenza che le fanciulle prediligono questo insegnamento già nelle classi superiori della scuola elementare; anche qui si offrono occasioni in abbondanza per formare l'educazione delle ragazze, principalmente a sviluppare il sentimento dell'ordine, della nettezza, dell'economia; ad abituare al lavoro pensato, a distribuire convenientemente il tempo ed i mezzi. Forse che non sono qualità inestimabili queste, che servono di base alla direzione dell'economia domestica? Quanta felicità può portare nella famiglia la donna, quando ha per tempo imparato a compiere, con mano saggia e a tempo opportuno, tutto ciò che appartiene ad una ben ordinata domestica economia!

Nuova è pure l'istituzione dell'insegnamento del lavoro nelle officine in relazione coll'insegnamento delle scuole di ripetizione. Il Dr. Kerschensteiner, consigliere scolastico della città di Monaco, ha ottenuto splendidi risultati nello sviluppo delle scuole di ripetizione in quella città, per quel che riguarda l'insegnamento pratico. Gli allievi apprendisti vengono divisi in classi secondo la loro professione, e ricevono non soltanto

un'istruzione strettamente collegata coll'interesse professionale, cioè tedesco, aritmetica, scienze naturali (laboratori), civica, ma anche gli elementi dei lavori pratici dell'officina; quest'ultimo insegnamento è affidato a maestri d'officina formati a tale scopo. È meraviglioso ciò che ha fatto Monaco a questo riguardo, e quanto sacrifica questa città nelle istituzioni per condurre a buon effetto un tale insegnamento. Sono istituti professionali nei quali si lavora col martello, colla pialla, colla sega, coll'ascia, colla lima e col tornio; si cuce, s'incolla, si arroventa e si salda al fuoco, si fan muri.

Verrà il tempo che questo sistema di lavori sarà messo in relazione anche coll'istruzione delle scuole medie, specie delle scuole industriali, scuole reali superiori, scuole di commercio, tecnicum; ma nei ginnasi stessi un insegnamento manuale adatto non potrebbe avere che salutari effetti per il complesso della cultura, non foss'altro che per ottenere un certo equilibrio colla coltura unilaterale delle forze intellettuali. Specialmente necessaria poi è l'istruzione del lavoro manuale come parte integrante del programma d'insegnamento nelle Normali magistrali.

### III.

Se la scuola moderna va facendo progressi in questo senso non è merito di coloro che sostengono il principio del lavoro manuale nell'istruzione colla parola, bensì di coloro che agiscono, che alla parola e alla buona intenzione danno l'applicazione pratica. E noi abbiamo appunto nel territorio del Canton Grigioni un esempio classico di questo modo di formare la coltura col lavoro nella gioventù già matura. Esso appartiene alla storia, e per questo appunto c'interessa doppiamente, perchè data già da quasi un secolo e mezzo. Infatti nell'anno 1761 Martino Planta (1727-1772) fondava insieme con Pietro Nesemann e coll'aiuto dell'eminente statista Ulisse von Salis-Marschlins il seminario di Haldenstein, trasportato poi nel castello di Marschlins, il quale si proponeva «di formare i giovani in prima linea

al cristianesimo e poi alle carriere politiche, economiche, militari e commerciali.»

«Il metodo d'insegnamento, dice Planta, non era quello in uso fin allora, puramente meccanico, di far imparare a memoria. Gli scolari dovevano sempre esser condotti alla intuizione e all'assimilazione della materia che dovevano imparare; donde un interesse di gran lunga maggior ad apprendere. Esercizi ginnastici passeggiate, escursioni sulle montagne si alternavano colle severe occupazioni dello spirito: e persino le ore di ricreazione dovevano essere impiegate ad accrescere l'amore al sapere, per mezzo delle raccolte, e degli elenchi dei nomi di piante, minerali, insetti e via dicendo.»

La scuola era fornita di una raccolta di mezzi d'intuizione d'ogni sorta, dei quali una gran parte erano stati allestiti dallo stesso Planta; altri preparati dagli allievi. E però questi dovevansi esercitare nella tornitura, a pulire e facettare il vetro, nei lavori di falegname e di cartapesta. Si dice che Planta medesimo abbia costruita la prima macchina a disco per produrre l'elettricità, ed inventato con molti altri apparati per l'insegnamento della fisica, una macchina per spingere barche o carri col mezzo del vapore. Gli alunni formavano una piccola repubblica foggiata sul modello della repubblica romana. Basandosi sull'intuizione dovevano iniziarsi alla conoscenza della scienza dello stato repubblicano e all'arte di governare. E di fatto escirono da quell'istituto anche importanti uomini di Stato, come il consigliere di Stato Laharpe, il borgomastro Reinhard di Zurigo, il borgomastro Tscharner, Legrand, membro del Direttorio elvetico, ed altri. Peccato che Planta sia morto così presto; non aveva che 45 anni. Dopo la sua morte l'istituto andò incontro ad una rapida decadenza.

In tutta l'istituzione del seminario di Haldenstein e Marschlins già troviamo il tipo moderno delle case rurali di educazione, come ne abbiamo, fra altre, per fanciulli a Oberkireck presso Uznach, a Glarisegg presso Steckborn, a Kefikon presso Frauenfeld; per fanciulle, nel castello di Geienhofen, al confine svizzero presso Untersee. L'insegnamento nella scuola vien quasi esclusivamente limitato alle ore antimeridiane, mentre il pomeriggio è dedicato al lavoro

corporale all'aperto, in campi o prati, o anche nelle officine, e anche al giuoco o allo sport.

Anche da noi già si fanno tentativi pratici d'introdurre il principio del lavoro nell'insegnamento elementare. Nella città di Zurigo le autorità scolastiche organizzarono prove estese per le classi inferiori; per le classi IV, V e VI e per la scuola secondaria si tengono d'inverno corsi facoltativi di lavori manuali per i fanciulli, mentre l'insegnamento del lavoro manuale, modellatura, pirottatura, lavorazione dei metalli per le classi VII e VIII, trova posto con 4 ore nell'orario scolastico. Le fanciulle ricevono nell'ottavo anno di scuola istruzione nell'economia domestica. L'insegnamento della cucina scolastica venne da qualche tempo esteso anche agli allievi appartenenti ai gradi superiori delle classi ausiliarie, e precisamente ai fanciulli ed alle fanciulle. Del resto, per l'insegnamento dell'economia domestica come parte effettiva del programma nelle scuole elementari superiori, è nella Svizzera andata innanzi a tutti la città di Basilea, ove questo insegnamento ebbe inizio or fanno già 25 anni.

(Continua).

## Le Università in Svizzera e la lingua italiana

Intendiamo pubblicare d'ora innanzi, due volte l'anno, l'elenco dei corsi di lingua e letteratura italiana nelle università svizzere. I corsi si danno nella lingua dei titoli indicati. (Semestre invernale 1910-11).

*Berna, 11 ore*: professore ordinario Jaberg: Geschichte der italienischen Litteratur von den Anfaengen bis und mit Dante, 2 ore. — Italienische Lektüre: Dante, «Divina Commedia», 1 ora. — Altitalienische Uebungen, 2 ore.

*Niggli*, libero docente: Formenlehre der ital. Sprache mit Uebungen, 2 ore. — Italienische Syntax mit Uebungen, 1 ora. — Lektüre: V. Bersezio, racconti popolari, 1 ora. — L'«Orlando furioso» di L. Ariosto e l'epopea cavalleresca italiana 2 ore.

*Zurigo, Università, 7 ore*: Bovet, prof. ord.: Geschichte der italienischen Litteratur im 16. Jarhundert. I parte: Ariosto und seine Zeit, 3 ore.

*Gauchat*, prof. ord.: Italienische Syntax, 2 ore. — Geschichte der italienischen Litteratur im 17. und 18. Jahrhundert, 2 ore.

*Zurigo*, *Scuola politecnica federale*, 6 ore: *Pizzo*, prof. ord.: La letteratura dell'età napoleonica, 1 ora. — Lettura e interpretazione dell'antologia carducciana: Primavera o fiore della lirica italiana, 1 ora. — La letteratura della nuova Italia, III, 1 ora. — Corso elementare di lingua italiana, 2 ore. — Esercizio di lingua parlata, di traduzione e di composizione, 1 ora.

*Friborgo*, 7 ore: *Arcari*, prof. ord.: Il settecento, 2 ore. — Carducci sino al 1878, 2 ore. — Conferenze e scuole di magistero: Girolamo Tiraboschi, 1 ora. — Letture italiane: *L'Osservatore* di Gaspare Gozzi, 1 ora. — Corso elementare di lingua italiana, 1 ora.

*Neuchâtel*, 5 ore: *Sobrero*, prof. ord.: Il dramma italiano, 2 ore. — Lettura ed interpretazione: Poesie di G. Giusti, 1 ora. — Corso pratico di lingua italiana con esercizi, 2 ore.

*Basilea*, 2 ore: *Tappolet*, prof. ord.: Le veglie di Neri, Lektüre und Uebungen, 2 ore.

*Losanna*, 2 ore: *Bonnard*, prof. ord.: *Histoire de la littérature italienne au 15. siècle*, 1 ora. — *Lecture de textes italiens*, 1 ora.

*Ginevra*, 1 ora: *Muret*, prof. ord.: *Conférences explicatives des "Rime" de Petrarque*, 1 ora.

Inutile insistere sul fatto che l'insegnamento della nostra lingua lascia molto a desiderare a Basilea, Losanna e Ginevra. Nessun Ticinese insegna la sua lingua in una università svizzera. Hanno tutti trovato un posto all'estero!

E. P.-L.

## NECROLOGIO SOCIALE

PROF. PIETRO MELLA.

La triste lotta è finita anche per lui, povero amico! È disceso nella tomba a soli 43 anni, dopo una vita di lavoro indefesso dedicato alla scuola ed al paese. E lo piangono la vedova così presto orbata, e i parenti, gli amici che l'avevano carissimo, e i suoi scolari che l'amavano di affetto filiale per le sue belle doti di uomo e di insegnante.

Nativo di Auressio nell'Onsernone, era disceso giovinetto dalla poetica valle natia, ed aveva per vocazione abbracciata la nobile carriera dell'insegnante alla quale si era dato con tutto l'entusiasmo della sua fiera e serena giovinezza. Salito al grado di docente di scuola maggiore, aveva successivamente coperto la carica, sempre con lodevoli risultati, a Faido, a Roveredo di Mesolcina, alla scuola tecnica di Bellinzona, alla scuola maggiore di Vira, poi a quella di Giornico. Da dieci anni esercitava il suo ministero a Bellinzona dov'era da tutti assai ben voluto, per la serenità dell'animo, per la sincerità del carattere, per lo zelo che portava costantemente nell'adempimento del suo dovere. Or fanno appena sette anni, impalmava la gentile signorina Argia Marione che infiorò la sua vita modesta ma operosa fino agli ultimi suoi giorni, ed ora rimane sola, nessun sorriso di prole essendo venuto ad allietare il domestico focolare.

I funerali di lui ebbero luogo venerdì 17 corrente, col concorso di tutta la popolazione bellinzonese in lutto e dei colleghi e degli allievi delle scuole maggiori, maschile e femminile, della scuola di commercio col direttore sig. R. Rossi e una rappresentanza del corpo insegnante, dell' Istituto Francesco Soave, e dell' Ispettore scolastico. Sul feretro dissero commoventi parole in lode del caro estinto i signori prof. Marzionetti, Beda e Giuseppe Ferrari alunno del 5º corso della Scuola di commercio.

La Società Demopedeutica perde in lui un membro altamente apprezzato, e del quale si onorava fin dall'anno 1906.

Coll' animo tristamente commosso essa manda il suo saluto affettuoso alla sua cara memoria e le sue più sentite condoglianze alla famiglia e in modo speciale alla vedova desolata.



### Libri offerti in dono all'Esposizione Scolastica permanente in Locarno

Dal sig. prof. G. Nizzola:

PROF. NIZZOLA — Prospetto storico.

La società ticinese degli amici dell'educazione nel suo mezzo secolo di vita, 1889.

Il fatto e il da farsi nelle scuole di Lugano, 1884.

Memoria sulla somministrazione gratuita del materiale scolastico agli allievi delle scuole primarie, 1892.

La società di mutuo soccorso fra i docenti ticinesi (monografia), 1906.

Conferenza tenuta a' giovanetti delle scuole onsernonei riunitisi a Loco il 13 sett. 1907.

Manuali di contabilità (varie edizioni).

Compendio delle lezioni sull'insegnamento della lingua italiana e della calligrafia, edizioni del 1869 e del 1872.

Corso d'aritmetica mentale, 1860.

I due sistemi decimale e federale, 1886.  
 Il sistema metrico decimale, 1891.  
 Abecedario, 21<sup>a</sup> edizione.  
 Libretto dei nomi (diverse edizioni).  
 Il secondo libro di lettura, 1905.  
 Raccolta di canzoni scolastiche, 3<sup>a</sup> ediz., 1889.  
 Storia abbreviata della Svizzera del Daguet, 5<sup>a</sup> ediz., 1901.  
 Le scuole di Lugano nel 1875-76.  
 Il primo ventennio della Società di mutuo soccorso fra i docenti, 1883.  
 Cenni storici della Società amici dell'educazione, 1882.

PROF. ROSELLI — Nel cinquantesimo anno di magistero del prof. G. Nizzola, 1848-1898.

PROF. F. GIANINI — La scuola complementare, conferenza tenuta al congresso pedagogico di Ginevra, 1896.  
 Discorso tenuto agli ispettori scolastici in Bellinzona il 7 dicembre 1895.

IMPERATORI L. — Discorso tenuto in occasione dell'inaugurazione del vessillo della Federazione dei doc. ticinesi, 9 maggio 1897.

GUIDINI-Rossi — Relazione della Commissione speciale sul riordinamento delle scuole di disegno, 1897.

Raccolta dei libri in uso nelle Scuole ticinesi, mandati all'esposizione di Losanna nel 1879:

*Libri di lettura* — Parravicini - Sandrini - Cantù - Franscini - Soave - Muzzi - Tarabola ed altri autori (volumi 10).

*Aritmetica* — Vannotti - Rosselli - Pacifici - Pedrotta ed altri autori (volumi 8).

*Grammatica e composizione* — Franscini - Fontana - Curti - Baragiola - Mottura - Parato

*Geografia* — Gussetti - Egli - Bertoni M. - Guinand - Pedrotta.

*Storia e civica* — Curti - Bianchi - Simoncini - A. Solichon (vol. 6).

*Agricoltura* — Fontana - Lavizzari - Kashofer (volumi 4)

*Religione* — Romano - Schmid - Farini, ecc. (volumi 7).

N. 34 annate complete dell'*Educatore della Svizzera italiana*.

N. 31 annate dell'*Almanacco del popolo ticinese*.

(Continua.)

## Piccola Posta

*Sig.na E. P.....* Ci dispiace, ma non possiamo pubblicare. I consigli ch' Ella dà al suo egregio amico sono buoni, anzi ottimi; ma sono di quelli che si danno di solito privatamente, nell'intimità: pubblicamente non gioverebbero nè all'interessato, nè a nessuno. Mandi dell'altro, che riguardi la scuola.

*Al presente Numero va annesso l'Elenco dei Membri della Società degli Amici dell'Educazione del Popolo e d'Utilità pubblica ticinese per l'anno 1911.*

# ELENCO DEI MEMBRI

DELLA

## SOCIETA' DEGLI AMICI DELL' EDUCAZIONE DEL POPOLO E D'UTILITÀ PUBBLICA TICINESE

per l'Anno 1911

COMMISSIONE DIRIGENTE pel biennio 1910-1911.

con sede in BELLINZONA.

<i>Presidente:</i>	Avv. FILIPPO RUSCONI, Bellinzona.
<i>Vice-Presidente:</i>	Dott. GIUSEPPE GHIRINGHELLI, Bellinzona.
<i>Segretario:</i>	Maestro MONTALBETTI PIETRO, Bellinzona
<i>Membro:</i>	Isp. Prot. PATRIZIO TOSETTI, Bellinzona.
"	Prot. CESARE BOLLA, canc. di Stato Bellinzona.
<i>Archivista:</i>	Prof. NIZZOLA GIOVANNI, Lugano.
<i>Cassiere:</i>	ODONI ANTONIO, Bellinzona.
<i>Supplenti:</i>	Dirett. ARRIGO STOFFEL, Bellinzona — Arch. MAURIZIO CONTI, Bellinzona — Prof. LUIGI RESSIGA, Bellinzona.
<i>Revisori:</i>	ENRICO MARIETTA, telegrafista, Bellinzona — Cap. ANTONIO LUSSI, Bellinzona — Magg. EDOARDO JAUCH, Bellinzona.

DIREZIONE Stampa Sociale:

Prof. LUIGI BAZZI, Locarno.

N. prog.	COGNOME E NOME	CONDIZIONE	ATTINENZA	DOMICILIO	ANNO d'ingr.
1	Balmelli Franc.	maestra	Gentilino	Gentilino	1908
2	Caldelari Gius.	maestro	Viganello	Viganello	1860
3	Ferrari Giov.	prot.	Cagiallo	Tesserete	1860
4	Ferri Giovanni	dir. Liceo	Lamone	Lugano	1860
5	Nizzola Giovanni	professore	Loco	Lugano	1855
6	Pozzi Francesco	"	Genestrerio	Genestrerio	1859
7	Ramelli Davide	possidente	Airolo	Airolo	1889
8	Zanetti Paolina	maestra	Giubiasco	Giubiasco	1880

### a) Soci Onorari.

1	Balmelli Franc.	maestra	Gentilino	Gentilino	1908
2	Caldelari Gius.	maestro	Viganello	Viganello	1860
3	Ferrari Giov.	prot.	Cagiallo	Tesserete	1860
4	Ferri Giovanni	dir. Liceo	Lamone	Lugano	1860
5	Nizzola Giovanni	professore	Loco	Lugano	1855
6	Pozzi Francesco	"	Genestrerio	Genestrerio	1859
7	Ramelli Davide	possidente	Airolo	Airolo	1889
8	Zanetti Paolina	maestra	Giubiasco	Giubiasco	1880

**b) Soci Vitalizi o Perpetui.**

(Tassa unica fr. 40, oltre l'ingresso di fr. 2 per i non docenti)

9	Andreazzi G. 1892	possidente	Dongio	Bellinzona	1880
10	Bolla Alpino 1890	commerc.	Olivone	Londra	1889
11	Bontadelli Paoli <sup>a</sup>	possidente	Personico	Bellinzona	1903
12	Bullo Gustavo	ingegnere	Faido	Faido	1902
13	Bontà Giuseppe	maestro	Personico	Personico	1902
14	Branca René	impresario	Gambar gno	Limoges	1910
15	Caccia And. (1880)	maestro	Cadenazzo	Cadenazzo	1866
16	Corecco Ant.	avvocato	Bodio	Egitto	1885
17	Gallacchi G. (1881)	arch.	Breno	Trieste	1869
18	Giovanetti Serat.	possidente	Aurigeno	Parigi	1905
19	Giovanetti Stef	possidente	Aurigeno	Parigi	1909
20	Gobbi Ercole	avvocato	Stabio	Stabio	1892
21	Lantranchi Erc.	industriale	Tegna	Milano	1907
22	Lantranchi Solt.	"	"	"	1907
23	Lucchini Olinto	comm. viag	Loco	Parigi	1896
24	Maroggini Pietro	architetto	Berzona	Mentone	1906
25	Martinoni Mart <sup>a</sup>	dir <sup>e</sup> Norm.	Minusio	Locarno	1894
26	Odoni Giov. (1896)	albercat	Bellinzona	Bellinzona	1896
27	Papina Vinc. (1883)	pubblicista	Mergoscia	Oakland C.	1875
28	Pazzi Pietro (1890)	negoziante	Semione	Londra	1889
29	Pazzi Mass (1892)	commerc.	"	"	1889
30	Pioda G. B. fu G. B. (1881)	ministro pl.	Locarno	Roma	1877
31	Pioda Carlo E. »	possidente	"	Buenos Ay	1879
32	Rezzonico Carlo	geometra	Porza	Torino	1907
33	Rezzonico Ulisse	negoziante	"	"	1907
34	Righenzi F. (1890)	negoziante	Malvaglia	Londra	1869
35	Simen Rocchino	studente	Bellinzona	Roma	1908
36	Vannotti Virg <sup>a</sup> (1883)	possidente	Bedigliora	Luino	1879
37	Verzasconi M. (1882)	maestro	Gudo	Gudo	1880
38	Vicari Edoardo	ing. chim.	Agno	Agno	1888
39	Vicari Carolina	possidente	"	"	1900

**c) Soci ordinari.**

(Tassa annua fr. 3.50, oltre l'ingresso di fr. 2 per i non docenti)

40	Albertini Emilio	negoziante	Airolo	Airolo	1905
41	Albertini Gius.	prof. call.	Bellinzona	Bellinzona	1910
42	Agostoni Pietro	macchinist.	Coldrerio	Chiasso	1899
43	Andreazzi G. f.G.	negoziante	Dongio	Bellinzona	1884
44	Andreazzi Giac.	segr. trib.	Bellinzona	"	1908
45	Andreazzi L. f. G.	maestro	Tremona	Tremona	1871
46	Anselmi Sereno	segr. costr.	Contra	Gordola	1908
47	Antognini Isid.	possidente	Chiasso	Chiasso	1897
48	Antognini Luc.	dott. m.	Bellinzona	Bellinzona	1910
49	Antognini Sec.	ing.	"	"	1910
50	Antonini Emma	mæstra	Lugaggia	Tesserete	1909
51	Apostoli Gugl.	possidente	Lugano	Lugano	1892
52	Aprile Franc.	possidente	Mendrisio	Mendrisio	1892
53	Arcioni Luigi	avvocato	Corzoneso	Dongio	1885
54	Bacchetta Ant.	maestro	Astano	Minusio	1905
55	Bacilieri Alberto	possidente	Locarno	"	1882
56	Bacilieri Enrico	diret. banca	"	Locarno	1882
57	Bacilieri Gius.	possidente	"	"	1882

58	Bacchi Van. Ad.	maestra	Bedigliora	Rodi Fiesso	1907
59	Bagutti Franc.	avvocato	Rovio	Milano	1897
60	Bagutti Mad <sup>a</sup>	maestra	»	Rovio	1906
61	Balii Aldo	dottore	Locarno	Berna	1907
62	Balli Benedetto	ingegnere	»	Muralto	1907
63	Balli Francesco	possidente	Cavergno	Locarno	1886
64	Balli Riccardo	industriale	Locarno	Muralto	1907
65	Balmelli Enrica	maestra	Gentilino	Gentilino	1906
66	Banti Gius.	negoziante	Tesserete	Tesserete	1909
67	Baragiola Emilio	professore	Como	Riva S. V.	1875
68	Baragiola Fausto	»	Cernobbio	Milano	1885
69	Barca Eugenio	possidente	Aurigeno	Aurigeno	1899
70	Barchi Felice	»	Gravesano	Gravesano	1895
71	Barchi Ippolito	seg. P. P.	Arosio	Lugano	1902
72	Bariffi-B. Clelia	direttrice	Lugano	»	1901
73	Bassi Basilio	maestro	Cimadera	Giubiasco	1908
74	Battaglini Ant.	dott. leg.	Cagiallo	Lugano	1905
75	Battaglini Elvez.	avvocato	Brissago	»	1879
76	Bazzi Luigi	professore	Anzonico	Locarno	1887
77	Bazzi Erminio	albergat.	Brissago	Faido	1888
78	Bazzi Innocente	possidente	Anzonico	Brissago	1907
79	Bazzi Giulio	»	Pregasson.	Anzonico	1888
80	Bazzurri Battista	professore	Bruzella	Bruzella	1899
81	Beda Carlo	vice-diret.	Auressio	Bellinzona	1908
82	Bedolla Carlo	maestro	Russo	Russo	1907
83	Beffa Pompeo	possidente	Airolo	Airolo	1906
84	Belgeri Carlo	sarto	Faido	Faido	1889
85	Balestra Carlo	tecnico	Bellinzona	Bellinzona	1910
86	Bellerio Emilio	funz. post.	Losanna	Locarno	1905
87	Belletti Giovanni	professore	Cesena	Lugano	1879
88	Bellotti Pietro	possidente	Taverne	Taverne	1885
89	Beretta Cesare	impiegato	Brissago	Brissago	1907
90	Beretta Efrem	negoziante	Muralto	Muralto	1894
91	Bernardazzi Clot.	ingegnere	Lugano	Lugano	1882
92	Bernasconi Arn.	negoziante	Chiasso	Chiasso	1876
93	Bernasconi Am. <sup>o</sup>	imp. F. F.	Bellinzona	Bellinzona	1910
94	Bernasconi G. B.	spedizion.	»	»	1877
95	Bernasconi Em <sup>a</sup>	possidente	»	»	1876
96	Bernasconi Gaet.	negoziante	Novazzano	Novazzano	1906
97	Bernasconi Giul.	comm. viag.	Lugano	Burgdorf	1887
98	Bernasconi Ferd.	architetto	Carona	Locarno	1894
99	Bernasconi Luigi	professore	Lamone	Calprino	1896
100	Bernasconi Ach.	maestro	Chiasso	Chiasso	1897
101	Bernasconi Fr.	possidente	»	»	1897
102	Bernasconi Enr.	meccanico	Bellinzona	Bellinzona	1910
103	Bernasconi Stef.	dir. stamp.	Rancate	»	1910
104	Beltraminelli St.	macchin. <sup>a</sup>	Bellinzona	Bellinzona	1910
105	Berra Guglielmo	ingegnere	Montagn.	Montagn.	1875
106	Berta Edoardo	art. pitt.	Giubiasco	Lugano	1910
107	Berta Pietro	professore	Chiggiogn.	Chiggiogn.	1896
108	Bertazzi Mass.	ispettore	Cavagnago	Airolo	1895

109	Berti Giovanni	imp. terr.	Indemini	Bellinzona	1905
110	Bertola Giov.	ingegnere	Vacallo	Lugano	1901
111	Bertola Franc.	medico	»	Vacallo	1905
112	Bertoli Carlo	med. chir.	Novaggio	Balerna	1900
113	Bertoni Giac.	professore	Lottigna	Livorno	1899
114	Bettelini Arn.	dott. sc. nat.	Caslano	Caslano	1901
115	Bezzola Amedeo	architetto	Comologno	Bellinzona	1907
116	Bezzola Modesto	ingegnere	Comologno	Ascona	1907
117	Biaggi Franc.	dir. didat.	S. Abbond.	Bellinzona	1906
118	Bianchi Altredo	maestro	Soragno	Castagnola	1886
119	Bianchi Fiorav.	possidente	Pedrinate	Pedrinate	1898
120	Bianchi Mesmer	maestra	Pollegio	Pollegio	1905
121	Bianchi Ferd.	contabile	Montagnola	Montagnol.	1904
122	Bianchi Clem.	maestra	Lugano	Lugano	1909
123	Bignasci Andrea	maestro	Isone	Bellinzona	1910
124	Blankard Giac.	direttore	Lucerna	Lugano	1879
125	Boggia Serafina	maestra	Giubiasco	Lôro	1904
126	Boletti Onorino	intend. cas.	Locarno	Bellinzona	1910
127	Bolla Arnaldo	avvocato	Castro	»	1905
128	Bolla Cesare	professore	»	»	1877
129	Bolla Ugo	dr. in leg.	»	»	1896
130	Bolla Guido	commerc.	»	Olivone	1896
131	Bolla Ines	maestra	»	Lugano	1905
132	Bolli Franc.	maestro	Biogno	Beride	1908
133	Bolzani Gius.	negoziante	Mendrisio	Mendrisio	1876
134	Bonaglia Bened.	professore	Torino	Torino	1890
135	Bonalini Carlo	c° uff. post.	Roveredo	Bellinzona	1905
136	Bonetti G.B. di Ab	commerc.	Piazzogna	»	1875
137	Bonetti Cornelio	»	»	»	1906
138	Bontà Emilio	professore	Personico	Locarno	1906
139	Bontempi Giac.	»	Menzonio	Bellinzona	1894
140	Bontempi Teresa	ispett <sup>e</sup> Asili	»	»	1906
141	Bonzanigo Ang.	avvocato	Bellinzona	»	1905
142	Bonzanigo Aug.	ragioniere	»	»	1910
143	Bonzanigo Carlo	ingegnere	»	»	1905
144	Bonzanigo Gius.	»	»	»	1871
145	Bonzanigo Giov.	spedizion.	»	»	1884
146	Bonzanigo Fulg.	ingegnere	»	»	1899
147	Bonzanigo Pietro	avvocato	»	»	1904
148	Bonzanigo Rocco	ingegnere	»	»	1910
149	Borella Achille	avvocato	Mendrisio	Mendrisio	1865
150	Borella Elvezio	»	»	»	1890
151	Borella Giuseppe	amm. post.	»	»	1892
152	Borella Rinaldo	commiss.	»	»	1882
153	Borella Anna	maestra	Casenzano	Locarno	1906
154	Borella Arturo	sindaco	Vairano	Vairano	1910
155	Borella Riccardo	industriale	Lugano	Lugano	1909
156	Borelli Martino	albergat.	Airolo	Airolo	1904
157	Borga Giacomo	segr. gov.	Mosogno	Bellinzona	1907
158	Borga-Maz. Ant.	maestra	»	Lugano	1909
159	Borioli Alina	»	Ambri	Russo	1907
160	Borsa Guido	imp. gov.	Bellinzona	Bellinzona	1908

161	Bossi Carlo	industr.	Lugano	Lugano	1908
162	Bossi Giulio	ingegnere	»	»	1895
165	Bossi Francesco	»	»	»	1895
164	Bossi-Bernasc. L.	maestra	Chiasso	Chiasso	1897
165	Bossi Cesare	impresario	Bruzella	Bruzella	1904
166	Bossi Giuseppina	maestra	»	Castel S. P.	1905
167	Bossi Giovanni	giudice	»	»	1905
168	Bottani Pietro	direttore	Gentilino	Lugano	1908
169	Branca-Masa G.	ing. forest.	Ranzo	Ranzo	1885
170	Branca Angelo	impiegato	Brissago	Brissago	1906
171	Brenni Antonio	avvocato	Salorino	Mendrisio	1908
172	Brentini Franc.	possidente	Campello	Campello	1902
175	Brignoni Ovidio	professore	Breno	Breno	1895
174	Brown Giorgio	macchinist.	—	Lugano	1888
175	Bruni Bruno	avvocato	Bellinzona	Bellinzona	1910
176	Bruni Germano	»	»	»	1871
177	Bruni Francesco	dottore	»	»	1862
178	Bruni Mario	com. post.	»	»	1905
179	Bruni Rodolfo	ragioniere	Olivone	Olivone	1895
180	Bruni Silvio	dott. med.	Bellinzona	Bellinzona	1905
181	Buatier de Mou- geot Maria	possidente	Locarno	Modena	1899
182	Bucher-Bott. Ida	maestra	Lugano	Gentilino	1908
185	Buetti Michele	visit. dog.	Piazzogna	Locarno	1896
184	Bulotti Giacomo	maestro	Mergoscia	Mergoscia	1882
185	Bulotti Achille	impiegato	»	Locarno	1907
186	Bullo Gioachimo	albergat.	Faido	Cadenabb.	1901
187	Bullo Arnoldo	»	»	Faido	1902
188	Bullani Carlo	industriale	Mendrisio	Bellinzona	1910
189	Bustelli Bettina	maestra	Locarno	Locarno	1894
190	Buzzi Giuseppe	funz. post.	Tesserete	Chiasso	1910
191	Buzzi Giovanni	avvocato	Porza	Lugano	1895
192	Buzzi Edoardo	tarmacista	»	Tesserete	1895
195	Buzzini Eliseo	agente	Vergeletto	Bellinzona	1907
194	Calastri Benven.	impiegato	M. Carasso	Bellinzona	1892
195	Calloni Silvio	professore	Pazzallo	Pazzallo	1872
196	Calvino Paolo	past. ev.	Torre Pell.	Lugano	1886
197	Campana Giov.	maestro	Colla	Vacallo	1896
198	Campana Marco	»	Dino	Lugano	1906
199	Camponovo Ces.	possidente	Airolo	Airolo	1889
200	Camponovo Giov.	negoziante	Chiasso	Lugano	1897
201	Canè Augusto	maestro	Italia	Riva S. V.	1890
202	Canonica Ant.	»	B. dogno	Bidogno	1885
203	Canonica Giov.	studente	Corticiasca	Carusio	1909
204	Canonica Arn.	»	»	Corticiasca	1909
205	Canavesi Luigi	macch.	Melano	Bellinzona	1909
206	Canova Emilio	funz.	Balerna	Balerna	1910
207	Canova Pietro	commesso	Chiasso	Chiasso	1897
208	Cantarini Atan.	maestro	Loco	Loco	1901
209	Cantarini Dom.	negoziante	»	Corbeil	1907
210	Cantarini Dom.	possidente	»	Loco	1908
211	Cantoni Crispino	albergat.	Novaggio	Novaggio	1904

212	Capetti Maria	maestra	Muralto	Muralto	1899
215	Carazzetti Em.	industriale	Loco	Ginevra	1907
214	Carmine Carlo	scultore	Bellinzona	Bellinzona	1905
215	Carmine Fr. tu St.	commerc.	M. Carasso	,	1905
216	Carmine Giov.	industriale	Bellinzona	Milano	1904
217	Casarico Silvio	imp. terr.	Chiasso	Chiasso	1897
218	Casserini Dom.	possidente	Pura	Pura	1897
219	Casoli Luigi	visit. dog.	Monteggio	Luino	1896
220	Cassina Angelo	maestro	Biasca	Daro	1901
221	Castagnola Virg.	ag. banca	Lugano	Lugano	1891
222	Cattaneo Franc.	macchinis.	Massagno	Bellinzona	1886
223	Cattaneo Franc.	avvocato	Faido	Faido	1902
224	Cattaneo Luigi	macchinis.	Massagno	Massagno	1887
225	Cattaneo Luigi	avvocato	Faido	Faido	1887
226	Cavadini Franc.	impiegato	Chiasso	Chiasso	1889
227	Cavalli Massimo	impresario	Verscio	Verscio	1909
228	Cavalli Luigi	seg. P. P.	Verscio	Tegna	1905
229	Cavalli Beniam.	industriale	,	Verscio	1904
250	Cavalli Tonino	commerc.	"	Livorno	1907
251	Cedraschi Mich.	industriale	Balerna	Lugano	1890
252	Celio Eugenio	possidente	Ambri	Ambri	1894
255	Censi Andrea	avvocato	Gravesano	Lugano	1884
254	Censi Giov.	professore	,	"	1897
255	Cereda Innocente	diret. d'alb.	Sementina	"	1901
256	Chiappini Rob.	possidente	Brissago	Brissago	1878
257	Chicherio Eliseo	farmacista	Bellinzona	Agno	1889
258	Chicherio Pirro	capo uff. C.	"	Bellinzona	1905
259	Chicherio-Sereni A.	dir. banca	"	,	1910
240	Chiesa Mario	possidente	Chiasso	Chiasso	1897
241	Chiesa Achille	"	"	"	1897
242	Chiesa Teodoro	maestro	Loco	Loco	1906
245	Chiesa Aless.	capotreno	"	Bellinzona	1907
244	Chiesa Virgilio	maestro	Astano	"	1910
245	Chiesi Giuseppe	"	Sorbolo	Chiasso	1901
246	Cima Salvatore	dott. legge	Dangio	Dangio	1898
247	Cioccarei Antonio	albergat.	Pollegio	Biasca	1905
248	Cioccarei-Solich A	istitutrice	Osco	Monucco	1884
249	Ciossi Lisetta	maestra	Chiggio	Chiggio	1902
250	Codaghengo L.	negoziante	Cavagnago	Faido	1905
251	Colombi Tersilla	ex-maestra	Bellinzona	Bellinzona	1873
252	Colombi Luigi	dott. in dir.	"	Ravecchia	1872
253	Colombi Elia	negoziante	"	Bellinzona	1887
254	Cometti Gaspare	maggiori	Caneggio	Lugano	1875
255	Cometta Augusto	professore	Arogno	"	1904
256	Conti Maurizio	architetto	Lugano	Bellinzona	1884
257	Corecco Giov.	geometra	Bodio	Lugano	1884
258	Cortesi Greg.	macchinis.	Lugano	Bellinzona	1909
259	Cortesi Pancrazio	macchinis.	Lugano	Bellinzona	1905
260	Corti Eugenio	professore	P. Tresa	Tesserefe	1895
261	Corti Antonio	consigliere	Balerna	Balerna	1905
262	Corti Gaetano	negoziante	"	"	1905

265	Corti Giuseppe	sindaco	Balerna	Balerna	1905
264	Cottini Giacomo	"	Gudo	Gudo	1910
265	Crivelli Bernard.	imp. post.	P. Tresa	Chiasso	1882
266	Crivelli Feder.	possidente	P. Tresa	Monteggio	1900
267	Crivelli Raffaele	industriale	Monteggio	New-York	1904
268	Croce Giosuè	macellaio	Ambri	Ambri	1889
269	Curti Curzio	avvocato	Cureglia	Cureglia	1889
270	Curti Caio Gracco	cass. post.	"	Bellinzona	1875
271	Cusa Agostino	tesor-com.	Bellinzona	Bellinzona	1905
272	Daberti Rodolfo	architetto	Faido	Faido	1902
273	D'Alessandri G.	possidente	Calpiogna	Calpiogna	1885
274	Danini Gugl.	"	Locarno	Locarno	1899
275	Dazio Angelo	avvocato	Fusio	"	1892
276	De-Agostini Bat.	capotreno	Bellinzona	Bellinzona	1905
277	De Bernardis Em.	maestro	Iseo	Iseo	1904
278	Defilippis Pietro	imp. daz.	Lugano	Lugano	1885
279	De-Giorgi Ams.G	orefice	Locarno	"	1885
280	Dell'Ambrogio C.	maestra	Giubiasco	Giubiasco	1905
281	Dell'Era Carlo	ingegnere	Lavorgo	Lavorgo	1889
282	Della Ganna Bart	imp. post.	Aurigeno	Chiasso	1889
285	Delmenico Tom <sup>a</sup>	maestra	Novaggio	Novaggio	1904
284	Delnotaro Mans.	negoziante	Coglio	Coglio	1906
285	Demarta Pietro	talegname	Novaggio	Novaggio	1880
286	Demartini Luigi	maestro	Lugaggia	Lugano	1902
287	Derigo Giov.	negoziante	Claro	Claro	1886
288	Devecchi Andr.	direttore	Castagnola	Ruvigliana	1899
289	Dolfini Cesare	possidente	Catto	Quinto	1899
290	Donini Gaetano	ing. agr.	Gentilino	Roma	1895
291	Donini Cam.	possidente	"	Gentilino	1908
292	Dotta Franchino	capitano	Airolo	Airolo	1902
295	Dotta Virgilio	albergat.	"	"	1906
294	Emma Alfredo	dottore	Olivone	Biasca	1885
295	Fanciola Attilio	possidente	Locarno	Bellinzona	1895
296	Fanciola Giov.	"	"	"	1885
297	Fantuzzi Ald.	dir. catt. ag.	"	Locarno	1907
298	Fedele Edoardo	parrucch.	Bellinzona	Bellinzona	1884
299	Fenacci Franc.	maestro	Palagnedr.	Palagnedra	1906
500	Ferrara Giov.	"	Rovescala	Mendrisio	1906
501	Ferrari Demetr.	negoziante	Tremona	Chiasso	1897
502	Ferrari Luigi	dottore	Biasca	Biasca	1898
505	Ferrari Pietro	capoposto	P. Tresa	Astano	1900
504	Ferrari Albino	possidente	Chiasso	Chiasso	1900
505	Ferrari Achille	professore	Minusio	Minusio	1906
506	Ferraris Ernesto	dott. med.	Italia	Lugano	1905
507	Ferrazzini G. B.	enotecnico	Mendrisio	"	1908
508	Ferri Arnoldo	med. chir.	Lamone	"	1905
509	Ferri Mario	avvocato	"	"	1899
510	Ferroni Paolo B.	disegnat.	Arosio	Arosio	1899
511	Ferroni Gius.	med. chir.	"	Manno	1905
512	Filippini Osv.di G	negoziante	Airolo	Airolo	1875
515	Filippini Flor.	maestro	"	"	1889

514	Filippini Attilio	impiegato	Airolo	Airolo	1906
515	Flecchia Luigi	fuoch. F.F.	Bellinzona	Bellinzona	1909
516	Flori Giuliano	commiss.	"	"	1885
517	Flori Alessandro	imp. gov.	"	"	1908
518	Fontana Teres <sup>a</sup>	maestra	Tesserete	Tesserete	1884
519	Fontana Carlo	professore	Bedano	Chiasso	1904
520	Fontana Marco	commerc.	Tesserete	Tesserete	1909
521	Fonti Mattia	maestro	Miglieglia	Mendrisio	1902
522	Forni Luigi	ingegnere	Airolo	Minusio	1895
523	Forni Fulvio	geometra	"	"	1906
524	Forni Rinaldo	negoziante	"	Airolo	1872
525	Forni Pacifico	possidente	"	"	1902
526	Forni Cesare	"	"	"	1902
527	Forni Vittore	"	"	"	1906
528	Formaggia Alb.	possidente	Milano	Bellinzona	1810
529	Fossati Gius.	spedizion.	Chiasso	Chiasso	1897
530	Franscini Arn.	direttore	Bodio	Lugano	1875
531	Franscini Sev.	maestro	"	Bodio	1910
532	Fransioli Ant.	albergat.	Dalpe	Faido	1888
533	Fransioli Aurelio	possidente	"	"	1902
534	Franscella Pietro	funz. post.	Locarno	Locarno	1904
535	Franzoni Gugl.	avvocato	"	"	1866
536	Franzoni Filippo	pittore	"	"	1891
537	Franzoni Giac.	avvocato	"	"	1906
538	Frasa Basilio	possidente	Chiggiogn.	Chiggiogn.	1900
539	Fumagalli Abb.	professore	Pontetresa	P. Tresa	1898
540	Fumagalli Enea	negoziante	Lugano	Lugano	1904
541	Furrer Frida	privata	Wintert.	Winterth.	1904
542	Gabuzzi Stefano	avvocato	Bellinzona	Bellinzona	1869
543	Gada Antonio	sup. uff. esec.	Giubiasco	Giubiasco	1875
544	Gaggini Ant <sup>a</sup>	maestra	Gentilino	Lugano	1908
545	Galeazzi Gius.	maestro	Lodano	Lodano	1882
546	Galfetti Giov.	commerc.	Gentilino	Lugano	1885
547	Galletti Ernesto	imp. gover.	Origlio	Bellinzona	1895
548	Galletti Silvio	apicoltore	Contra	Tenero	1908
549	Gallacchi Oreste	avvocato	Breno	Breno	1871
550	Gallacchi Brenno	"	"	"	1908
551	Galli Carlo tu G.	negoziante	Lugano	Lugano	1879
552	Galli Giovanni	ing. c. tec.	Gerra G.	"	1904
553	Gallizia Ione	maestra	Ludiano	"	1908
554	Gambazzi Giov.	maggiori	Novaggio	Massagno	1901
555	Gambazzi Felice	prof. ginn.	"	Novaggio	1904
556	Garobbio Abr.	impiegato	Mendrisio	Berna	1875
557	Garbani-Nerini E.	avvocato	Gresso	Locarno	1890
558	Garbani-Nerini E.	maestro	Vergeletto	Vergeletto	1907
559	Garbani Ed.	industriale	Loco	Loco	1907
560	Gasparini Carlo	vis. dog.	Croglio	Luino	1889
561	Gemetti G. F.	maestro	Lumino	Lumino	1889
562	Gerosa Benigno	possidente	Chiasso	Chiasso	1897
563	Gervasoni B.	capo rip. off.	Melano	Bellinzona	1899
564	Ghezzi Edoardo	imp. post.	Sigirino	Taverne	1885

565	Ghiringhelli C.	capo serv.	Bellinzona	Bellinzona	1910
566	Ghiringhelli G.	dottore	,	,	1894
567	Ghirlanda Erc.	ragioniere	Vernate	Lugano	1908
568	Ghirlanda Marco	cons. ipot.	,	,	1908
569	Ghislér Valent.	procurat.	Magadino	Mannheim	1901
570	Ghisler Enrico	negoziante	»	Genova	1901
571	Ghisler Ercole	procurat.	»	»	1901
572	Gilardi Noè	funz. post.	»	Bellinzona	1910
573	Gianella Achille	dir. banca	Fiesso	Locarno	1897
574	Gianinazzi Inn.	,	Gentilino	Lugano	1888
575	Gianini Felice	tradutt. fed.	Mosogno	Berna	1894
576	Gianini Giuseppe	maestro	Viganello	Viganello	1899
577	Gianini Pietro	segr. com.	Quinto	Quinto	1905
578	Gianetttoni Clem.	maestro	Gaggiole	Locarno	1910
579	Giovannini G.	professore	Lelgio	Tesserete	1895
580	Ginella Lino	,	Stabio	Locarno	1906
581	Giorgetti Mart.	,	Carabbiett.	Gentilino	1869
582	Giorgetti Giov.	imp. fed.	,	Lugano	1899
583	Giosia Louis	possidente	Ponto-Val.	Ponto-Val.	1898
584	Giovanelli Gius.	,	Brissago	Brissago	1890
585	Giovanetti Tom.	dottore	Bellinzona	Bellinzona	1889
586	Giudici Attilio	capo staz.	Giornico	Giornico	1899
587	Giugni Michele	possidente	Locarno	Locarno	1894
588	Gobbi Augusto	negoziante	Piotta	Piotta	1886
589	Gobbi Olimpia	maestra	Castagnola	Mezzano In.	1892
590	Gobbi Gius. fu G.	albergat.	Piotta	Piotta	1894
591	Gorla Lodov.	imp. gov.	Bellinzona	Bellinzona	1899
592	Grat Emilio	capo staz.	Rebstein	Faido	1902
593	Graffina Gustavo	dott. in dir.	Chiasso	Berna	1881
594	Grassi Amalia	maestra	Monteggio	Sessa	1908
595	Grassi Massimil.	caporale	Novazzano	Biasca	1904
596	Creppi Gius.	farmacista	Caslano	Agno	1900
597	Gruter Gius.	dott. dent.	Lucerna	Muralto	1901
598	Gualzata Giov.	architetto	Borgnone	Bellinzona	1906
599	Guidetti Emilio	maestro	,	Borgnone	1899
400	Guidini Augusto	architetto	Barbengo	Milano	1882
401	Guidotti Pietro	ispett. for.	M. Carasso	M. Carasso	1901
402	Guerini Pietro	imp. F. F.	Bellinzona	Bellinzona	1910
405	Gusberti Gualt.	amm. post.	Chiasso	Chiasso	1892
404	Guscetti Agnese	maestra	Ambri	Faido	1906
405	Heizmann Alb.	imp. terr.	Erschwil	,	1902
406	Hürrlimann Aug.	veterinario	Zugo	Luino	1896
407	Imperatori Ach.	avvocato	Pollegio	Bellinzona	1902
408	Imperatori Alb.	segr. gov.	,	,	1908
409	Induni Pericle	contabile	Stabio	,	1899
410	Jauch Edoardo	cassiere	Bellinzona	,	1884
411	Jäggli Mario	dir. Norm.	,	Locarno	1905
412	Job Ernani	telegrafista	,	Bellinzona	1905
413	Jorio Carlo	maestro	Pianezzo	Pianezzo	1906
414	Joubert Alberto	ing. cant.	Novazzano	Bellinzona	1909
415	Juri Emilio	negozi.	Quinto	Ambri	1886

416	Kautmann Frid.	direttore	Morcote	Lugano	1907
417	Knaut Enrico	ispett ferr.	Erfurt	Bellinzona	1892
418	Lafranchi Maur.	ispettore	Coglio	Coglio	1887
419	Lafranchi Rob.	maestro	Coglio	Magadino	1895
420	Laghi Pierino	"	Lugano	Lugano	1894
421	Lamberti Regina	possidente	Brissago	Brissago	1866
422	Lanini Brigida	maestra	Frasco	Locarno	1899
425	Laurenti Ansel.	scultore	Carabbia	Berna	1867
424	Leoni Ersilio	"	Contone	Contone	1906
425	Lepori Aless.	negoziante	Lopagno	Tesserete	1895
426	Lepori Attilio	maestro	"	Lugano	1902
427	Livio Antonio	negoziante	Vacallo	Vacallo	1905
428	Lomazzi Attilio	imp. ferr.	Bosco L.	Bellinzona	1910
429	Lombardi Erc.	negoziante	Lugano	Lugano	1889
450	Lombardi Felice	albergat.	Airolo	Airolo	1902
451	Lombardi Gius.	macchinist.	"	Bellinzona	1896
452	Lombardi Gott.	albergat.	"	Airolo	1906
453	Lombardi Sev.	"	"	"	1906
454	Longhi Lorenz.	studente	Mairengo	Mairengo	1903
455	Longhi Lorenzo	possidente	"	"	1888
456	Longhi Giacomo	"	"	"	1896
457	Lucchini Domen.	"	Loco	Loco	1882
458	Lucchini Arrigo	avvocato	Lugano	Lugano	1892
459	Lucchini Pietro	possidente	Gentilino	"	1895
440	Lucchini Giac.	sindaco	Loco	Berzona	1907
441	Lucchini Eliseo	fabbro	"	Bellinzona	1907
442	Luger Rodolfo	commerc.	Bellinzona	"	1910
443	Lupi Francesco	spedizion.	Chiasso	Chiasso	1905
444	Lupi Giuseppe	architetto	Casima	Mendrisio	1892
445	Lupi G. B.	scultore	Mendrisio	"	1910
446	Luisoni Emilio	imp. daz.	Stabio	Chiasso	1890
447	Lurati Giov.	avvocato	Lugano	Lugano	1909
448	Lussi Antonio	contabile	Bellinzona	Bellinzona	1885
449	Luzzani Carlo	professore	Lugano	Balerna	1905
450	Luzzani Isidoro	segr. gov.	"	Bellinzona	1905
451	Maccanetti Gius.	albergat.	Lumino	Biasca	1908
452	Macerati Ermin <sup>a</sup>	maestra	Genestrer.	Lugano	1901
453	Maderni Maria	"	Riva S. V.	Ligornetto	1892
454	Maderni Cam <sup>a</sup>	civile	Capolago	Riva S. V.	1905
455	Maestrani Savino	possidente	Aquila	Olivone	1896
456	Maggetti Carlo	ingegnere	Intragna	Locarno	1875
457	Maggetti Arnol.	macchin.	"	Bellinzona	1899
458	Maggetti Rosina	maestra	"	Intragna	1906
459	Maggi Domen.	dottore	Mendrisio	Mendrisio	1901
460	Maggi Lina	possidente	"	"	1911
461	Maggini Carlo	dott legge	Biasca	Lugano	1900
462	Maggini Enrico	pittore	Aurigeno	Aurigeno	1906
465	Malaguerra G.	ex cap. staz.	Osogna	Osogna	1904
464	Mallè Luigi	dottore	Cadenazzo	Bellinzona	1890
465	Manciana Pietro	maestro	Scudellate	Scudellate	1867
466	Mancini Lindoro	avvocato	Loco	Locarno	1892

467	Mancini Vitt.	dottore	Loco	Torino	1907
468	Mancini Ern.	funz. post	Gorduno	Bellinzona	1904
469	Mantegazza Siro	avvocato	Mendrisio	Mendrisio	1901
470	Manzoni Bruno	dott. med.	Arogno	»	1904
471	Maraja Franc.	pubbl.	Villafranca	Bellinzona	1910
472	Maraini Clem.	avvocato	Lugano	Roma	1905
473	Marcionetti Piet.	professore	Sementina	Sementina	1878
474	Marchesi Edvige	maestra	Sessa	Locarno	1906
475	Marcionni Dom.	sindaco	Brissago	Brissago	1906
476	Mariani Gius.	ispettore	Bellinzona	Muralto	1875
477	Marietta Enr.	telegraf.	Ravecchia	Bellinzona	1905
478	Marioni Giov.	ispettore	Roveredo	Roveredo	1885
479	Marioni Tiziano	maestro	Claro	Claro	1906
480	Mariotti Fr. fu F.	impiegato	Locarno	Bellinzona	1885
481	Mariotti Dam.	possidente	Bellinzona	»	1910
482	Mariotti Gius.	dottore	Locarno	Locarno	1875
483	Martignoni Ant.	segr. gov.	Lugano	Bellinzona	1905
484	Mattei Leonardo	professore	Cevio	Cevio	1894
485	Mattei Lodovico	maest. mus.	Bellinzona	Bellinzona	1899
486	Mattei Eugenio	maestro	Peccia	Tegna	1907
487	Mazza Pietro	negoziante	Verscio	Verscio	1907
488	Mazzola Gius.	tabbro	Massagno	Massagno	1907
489	Melera Attilio	negoziante	Claro	Claro	1885
490	Meletta Giov.	pittore	Loco	Loco	1907
491	Mella Silvio	uff. post	Auressio	Auressio	1907
492	Meneghelli Gius.	professore	Cagiallo	Tesserete	1909
493	Merlini Battista	sindaco	Minusio	Minusio	1906
494	Merlini Gius.	impresario	»	»	1906
495	Merlini Giov. <sup>a</sup>	maestra	Novazzano	Brusata	1906
496	Mini Davide	maestro	Lopagno	Lopagno	1895
497	Moccetti Mauriz.	professore	Bioggio	Bioggio	1875
498	Mola Cesare	ispettore	Stabio	Stabio	1863
499	Molina Luigi	macchinis.	Lugano	Bellinzona	1909
500	Molinari Ant.	farmacista	Lugano	Morcote	1886
501	Molo Silvio	avvocato	Bellinzona	Bellinzona	1905
502	Molo Valent.	console	»	»	1882
503	Molo Rodolto	dir. post.	»	»	1884
504	Mondini-Cald. I.	maestra	»	»	1910
505	Monighetti Fed.	negoziante	Biasca	Biasca	1886
506	Monigh. P. f. C. A.	»	»	»	1886
507	Montalbetti Piet.	maestro	Bellinzona	Bellinzona	1910
508	Monti Salvatore	isp. scol.	Aranno	Breno	1895
509	Morandi Angelo	maestro	—	Brissago	1898
510	Moretti Carlo	uff post.	Stabio	Giubiasco	1876
511	Moretti Luigi	controllore	»	Lugano	1889
512	Moretti Romolo	capitano	Bellinzona	Bellinzona	1892
513	Moretti Eliach.	possidente	Cevio	Cevio	1906
514	Moretti Emilio	negoziante	Loco	Loco	1907
515	Mordasini Ercole	deleg. F. F.	Comologno	Luino	1884
516	Morgantini Leop.	funz. post.	Loco	Chiasso	1930
517	Morosi Costante	sindaco	Aquila	Dangio	1885
518	Morosoli Giov.	»	Lopagno	Lopagno	1895

519	Morosoli Lodov.	professore	Cagiallo	Cagiallo	1909
520	Motta Emilio	ingegnere	Airolo	Milano	1877
521	Mozzini Vinc.	sindaco	Camorino	Camorino	1902
522	Muschietti Giov.	negoziante	Novaggio	Casteltran.	1888
523	Musso I.	"	Zurigo	Zurigo	1908
524	Musso Ambros <sup>a</sup>	maestra	Faido	Faido	1902
525	Musso-Massio E.	macchinist.	Bellinzona	Daro	1899
526	Nanni Giov.	professore	Anzonico	Anzonico	1877
527	Nadi Bernardino	possidente	Bellinzona	Bellinzona	1910
528	Negri Bernard.	professore	Agno	Agno	1900
529	Nessi Emilio	dir. banca	Locarno	Lugano	1879
530	Nessi Cesare	vic.-dir. ban	"	"	1904
531	Nessi Elisa	maestr. s. n.	"	Locarno	1906
532	Nessi Tecla	"	Minusio	Minusio	1906
533	Nessi Pietro	sindaco	Muralto	Muralto	1907
534	Nichelini Amed.	possidente	Verscio	Verscio	1907
535	Nizzola Emilio	commerc.	Loco	Milano	1876
536	Nizzola Agost.	ingegnere	"	Baden	1895
537	Nizzola Pietro	negoziante	Berzona	Berzona	1891
538	Nottaris Achille	maestro	Loco	Loco	1906
539	Nottaris Angelo	impiegato	Berzona	Berzona	1907
540	Odoni Antonio	cassiere	Bellinzona	Bellinzona	1897
541	Odoni Andrea	albergat.	"	"	1899
542	Olgiati Arnoldo	funz. post	Cadenazzo	Cadenazzo	1905
543	Olgiati Camillo	"	"	Bellinzona	1905
544	Ostini Gerolamo	maestro	Ravecchia	Bavecchia	1865
545	Oschwald Mart.	direttore	Sciaffusa	Rellinzona	1894
546	Pagani Tebaldo	possidente	Torre	Torre	1896
547	Pagani Giuseppe	"	"	"	1898
548	Pagani Riccardo	ag. emigr.	Meride	Giubiasco	1910
549	Panatti Maria	maestra	Rancate	Rancate	1897
550	Pancaldi-Pasini L.	"	Ascona	Ascona	1899
551	Papa Giuseppe	commiss.	Biasca	Biasca	1902
552	Pasquali Antonio	possidente	Chiasso	Chiasso	1871
553	Passera Antonio	capo-sez.	Monteggio	Monteggio	1884
554	Patocchi Remo	imp. fed.	Peccia	Lugano	1904
555	Pedotti Federico	dottore	Daro	Bellinzona	1884
556	Pedrazzi Domen.	funz. post.	Bellinzona	"	1905
557	Pedrazzin Att.	avvocato	Campo V M	"	1878
558	Pedrazzini Arn.	"	Muralto	Muralto	1895
559	Pedrazzini Cam.	professore	Campo V.M	Agno	1900
560	Pedrini Pietro	negoziante	Oscio	Oscio	1889
561	Pedrini Orsolina	maestra	Faido	Airolo	1908
562	Pedroli Achille	prof. nor.	Bodio	Locarno	1906
563	Pedrolini Gius.	possidente	Cabbio	Cabbio	1876
564	Pedrotta Gius.	professore	Golino	Golino	1862
565	Pedrotta Vittore	avvocato	"	Locarno	1894
566	Peduzzi Sereno	negoziante	Loco	Loco	1907
567	Pellanda Battista	maestro	Golino	Bellinzona	1902
568	Pellanda Adele	m. norm.	Intragna	Locarno	1906
569	Pelli V. Ugo	ingegnere	Aranno	Aranno	1904

570	Pelli Palmira	possidente	Aranno	Aranno	1886
571	Pellegrini Amer.	avvocato	Pontetresa	Pontetresa	1892
572	Pelloni Attilio	maestro	Breno	Breno	1902
573	Pelloni Ernesto	prot.	Breno	Lugano	1909
574	Pelossi Michele	professore	Bedano	Bedano	1876
575	Pelossi Giacomo	impresario	»	Locarno	1900
576	Pennati Celest.	negoziante	Brissago	Brissago	1910
577	Perini Gottardo	possidente	Muralto	Muralto	1894
578	Pervanger G.	»	Airolo	Airolo	1875
579	Perucchi Gott.	commerc.	Stabio	Ascona	1891
580	Perucchi Plinio	avvocato	»	Stabio	1878
581	Pessina Edvino	ag. assic.	Balerna	Bellinzona	1910
582	Pessina Emilio	imp. post.	»	Balerna	1905
583	Pessina Giovanni	professore	Castagnola	Chiasso	1865
584	Petralli Attilio	studente	Corticiasca	Corticiasca	1909
585	Petrolini Guido	commerc.	Chiasso	Lugano	1898
586	Peverada Pac.	ornatista	Auressio	Torino	1882
587	Platzhoff-Lejeune Edoardo	pubblicista	Losanna	Losanna	1909
588	Pfister-Gagliardi	ricevitore	Prato V. M.	Locarno	1875
589	Piffaretti Pietro	assistente	Ligornetto	Chiasso	1905
590	Pini Giuseppe	negoziante	Biasca	Biasca	1902
591	Pini Altonsina	maestra	Indemini	Magadino	1906
592	Pioda Federici M.	possidente	Locarno	Locarno	1899
593	Pioda Guglielmo	funz. post.	»	Ginevra	1905
594	Pisenti Ernesta	maestra	Russo	Muralto	1898
595	Pisciani Adolfo	maestro	Minusio	Minusio	1906
596	Poletti Giuseppe	maestro	Palagnedra	Palagnedra	1909
597	Poncini Giacinto	ric. daz.	Agra	Locarno	1904
598	Poncioni Mass.	maestro	Crana	Morbio Inf.	1895
599	Ponti Onorino	professore	Salorino	Salorino	1906
600	Ponti-Luraschi A.	maestra	Massagno	Massagno	1907
601	Ponzio Rocco	imp. F. F.	Bellinzona	Bellinzona	1910
602	Ponzinibio Luigi	professore	—	Locarno	1905
603	Pometta Eligio	avvocato	Cetentino	Bellinzona	1910
604	Poroli Damaso	professore	Ronco	»	1894
605	Postizzi Annib.	maestro	Breno	Breno	1900
606	Pozzi Giuseppina	maestra	Locarno	Locarno	1899
607	Pozzi Luigi	negoziante	»	»	1907
608	Prada Aless.	geometra	Castel S. P.	Castel S. P.	1904
609	Preda-Vicari Ed <sup>e</sup>	maestra	Caslano	Davesco	1909
610	Primavesi Altr.	negoziante	Lugano	Lugano	1892
611	Pusterla Pietro	maestro	Berzona	Ambri	1901
612	Pusterla-Molo A.	medico	Bellinzona	Bellinzona	1910
613	Quadri Diego	avvocato	Sala Capr.	Sala Capr.	1909
614	Quattrini Batt.	dir. navig.	Ascona	Lugano	1904
615	Quirici Giovanni	professore	Bidogno	Locarno	1895
616	Radaelli Sara	maestra	Mendrisio	Mendrisio	1865
617	Ramatico Det.	industriale	Sementina	Sementina	1891
618	Rameelli Rinaldo	maestro	Airolo	Airolo	1877
619	Ramelli Tito	negoziante	»	»	1906

620	Raspini Orelli A.	avvocato	Cevio	Locarno	1875
621	Raspini Orelli M	"	"	"	1904
622	Raspini Orelli C.	ingegnere	"	Atene	1906
625	Raspini Orelli Ed.	"	"	Zurigo	1906
624	Raspini Orelli O.	maestra	"	Locarno	1906
625	Rattazzi Bern.	alberg.	Bellinzona	Bellinzona	1910
626	Rava Emilio	commerc.	Lugano	Lugano	1899
627	Regazzoni Ant.	"	Balerna	Balerna	1910
628	Regazzoni Erc.	negoziante	"	"	1905
629	Regolatti Arn.	negoziante	Loco	Thun	1908
630	Regolatti Ermin.	maestro	"	Lugano	1906
631	Regolatti Lindoro	pubblicista	"	"	1900
632	Regolatti Natale	professore	Mosogno	Mosogno	1901
633	Reina Filippo	commerc.	Agno	Agno	1904
634	Remonda Altr.	professore	Crana	Russo	1907
635	Rensi Perucchi L.	professor <sup>a</sup>	Bellinzona	Verona	1898
636	Ressiga Luigi	professore	Fusio	Bellinzona	1906
637	Rezzonico Amp.	farmacista	Lugano	"	1889
638	Rezzonico Gius.	com. gend.	"	"	1889
639	Riboni Lodovico	assistente	Bruzella	Chiasso	1905
640	Righenzi Celest.	industriale	Malvaglia	Malvaglia	1905
641	Righini Antonio	maestro	Pollegio	Pollegio	1877
642	Roggero Vittorio	negoziante	Locarno	Locarno	1891
643	Ronchetti Pietro	possidente	Lugano	Bissone	1895
644	Roncajoli Carlo	geometra	Locarno	Balerna	1910
645	Rondi Carlo	negoziante	Bellinzona	Bellinzona	1880
646	Rossetti Isidoro	ispettore	Biasca	Biasca	1867
647	Rossi Giovanni	dottore	Castelrotto	Castelrotto	1882
648	Rossi Domenico	avvocato	"	Lugano	1888
649	Rossi Luigi	pittore art.	Lugano	Milano	1909
650	Rossi Natale	dottore	Arzo	Arzo	1890
651	Rossi Gius. di L.	possidente	Brissago	Brissago	1891
652	Rossi Antonio	ricevitore	Arzo	Stabio	1896
653	Rossi Augusto	imp. fed.	"	Chiasso	1897
654	Rossi Iginio	commerc.	Bellinzona	M. Carasso	1899
655	Rossi Raimondo	dott. prof.	Arzo	Bellinzona	1904
656	Rossi Giuseppe	pretore	Biasca	Biasca	1905
657	Rossi Giuseppe	funz. post.	—	Chiasso	1910
658	Ruffoni Giulio	possidente	Calprino	"	1905
659	Ruffoni Lincoln	commerc.	Magadino	Magadino	1901
660	Ruffoni Ruffo	negoziante	"	"	1901
661	Rusca Emilio	ingegnere	Locarno	Locarno	1875
662	Rusca Franch. f.B.	possidente	"	"	1875
663	Rusca G. B.	avvocato	"	"	1907
664	Rusca Francesco	capitano	Bosco Lug.	Bellinzona	1880
665	Rusca Prospero	ricevitore	Locarno	Basilea	1882
666	Rusca Fr. di Pr.	com. post.	"	Chiasso	1894
667	Rusca Augusto	dirett. tras.	"	Domodoss.	1897
668	Rusconi Filippo	avvocato	Bellinzona	Bellinzona	1869
669	Rusconi Ettore	architetto	"	"	1910
670	Sacchi Emilio	medico	Lodrino	"	1905

671	Sala Silla	maestra	Roveredo	Bellinzona	1909
672	Sala Plinio	commesso	Chiasso	Chiasso	1897
675	Sala Lorenzo	"	"	"	1897
674	Salvioni Arturo	negoziante	Bellinzona	Bellinzona	1880
675	Salvioni Attilio	negoziante	"	"	1884
676	Salvioni Carlo	dott. in fil.	"	Milano	1875
677	Salzi Carlo	negoziante	Faido	Lugano	1889
678	Sargent Favini S.	maestra	Magadino	Magadino	1906
679	Sartori Giovanni	maestro	Bosco V. M.	Bosco V. M.	1900
680	Sartori Giovanni	telegrafista	Gerra G.	Bellinzona	1906
681	Sartoris Carlo	maestro	Mosogno	Mosogno	1892
682	Sartoris Venanz	"	Giumaglio	Giumaglio	1895
685	Scacchi Carlo	giud. d'app.	Capolago	Capolago	1890
684	Scalmanini Fran.	alberg.	Tesserete	Tesserete	1909
685	Scanziani Pietro	negoziante	Balerna	Balerna	1905
686	Scerri Annetta	maestra	Arbedo	Bellinzona	1906
687	Schira Clemente	falegname	Berzona	Ginevra	1890
688	Schira Achille	commerc.	Loco	Loco	1906
689	Schira Leopoldo	decoratore	"	Muralto	1907
690	Sciolli-March. G. <sup>a</sup>	maestra	Sessa	Monteggio	1908
691	Sciolli Angelo	dott. med.	Pura	Giornico	1899
692	Simona A. L.	professore	Locarno	Locarno	1865
695	Simona Giorgio	negoziante	"	"	1869
694	Simona Willy	"	"	"	1905
695	Solari Severino	dottore m.	Barbengo	Lugano	1867
696	Solcà Giuseppe	negoziante	Chiasso	Ligornetto	1891
697	Soldati Giuseppe	segretario	Mendrisio	Mendrisio	1876
698	Soldati Giov. Batt.	maestro	Sonvico	Sonvico	1890
699	Soldini Adolfo	consigliere	Chiasso	Chiasso	1881
700	Soldini Antonio	scultore	"	Bissone	1890
701	Soldini Pietro	industriale	"	Chiasso	1892
702	Soldini Erminio	maestro	Novazzano	Novazzano	1893
705	Sommaruga Arn.	direttore	Lugano	Locarno	1907
704	Sommaruga Corn.	contabile	"	Lugano	1899
705	Somazzi Ernesto	ingegnere	Gentilino	Gentilino	1908
706	Sorgesa Angelo	albergat.	Corzoneso	Bellinzona	1899
707	Speziali Gent.	studente	Vergeletto	Locarno	1910
708	Spehler S.	rappresent.	Massagno	Massagno	1907
709	Spigaglia Vittore	dottore	Ronco	Locarno	1894
710	Stampanoni Giac.	negoziante	Sala Capr.	Sala Capr.	1909
711	Stefani Pietro	possidente	Prato L.	Prato L.	1902
712	Steiner Giuseppe	imp. post.	Bellinzona	Bellinzona	1885
715	Stoffel Giuseppe	dir. banca	"	"	1889
714	Stoffel Celeste	negoziante	"	"	1899
715	Stoffel Arrigo	direttore	"	"	1907
716	Stoffel Manlio	commer.	"	"	1908
717	Stoppani Carlo	negoziante	P. Tresa	P. Tresa	1909
718	Stoppa Carlo	avvocato	Chiasso	Chiasso	1882
719	Strozzi Tito	dott. in leg.	Biasca	Biasca	1894
720	Summerer Bald.	commerc.	Chiasso	Chiasso	1897
721	Svanascini Sofia	possidente	Muggio	Muggio	1898

722	Tamburini Ang.	professore	Miglieglia	Lugano	1885
723	Taminelli Batt.	seg. com.	Giubiasco	Giubiasco	1910
724	Tatti Carlo	avvocato	Bellinzona	Bellinzona	1867
725	Tarabori Giov.	imp. fed.	Comogno	Spruga	1906
726	Tarabori Ugo	docente	"	Comogno	1907
727	Taragnoli Pietro	contabile	Bellinzona	Bellinzona	1881
728	Techxz Franc.	ag. emigr.	Auressio	Giubiasco	1910
729	Terribilini Adam.	capotreno	Russo	Bellinzona	1907
730	Tiravanti Romeo	impresario	Morcote	Lugano	1905
731	Togni Felice	ingegnere	Chiggiogn.	Bellinzona	1869
732	Togni Agostino	possidente	"	Chiggiogn.	1888
733	Tognetti G. B.	ricevitore	Piazzogna	Magadino	1910
734	Tognetti Vittor.	cap. uf. post.	Bellinzona	Bellinzona	1884
735	Tognetti Pietro	sindaco	P. Tresa	P. Tresa	1909
736	Tognazzini Giac.	possidente	Someo	Someo	1906
737	Torrani Gugl.	negoziante	Fiesso	Fiesso	1896
738	Torriani Gius. f. A.	possidente	Mendrisio	Mendrisio	1890
739	Torriani Car. di A	industriale	"	"	1890
740	Torriani Gius. f. S.	"	"	"	1904
741	Torriani Enrico	possidente	Torre	Torre	1898
742	Tosetti Patrizio	ispettore	Verdasio	Bellinzona	1886
743	Trezzini Santino	maestro	Astano	Astano	1899
744	Triaca-Reina R <sup>a</sup>	possidente	Agno	Lugano	1900
745	Vacchini Gius.	capo ufficio	Ascona	Locarno	1899
746	Valsangiacomo A	negoziante	Chiasso	Chiasso	1896
747	Valsangiacomo A	"	Balerna	Balerna	1905
748	Valsangiacomo C.	"	"	"	1905
749	Valsangiacomo V	"	"	"	1905
750	Vannotti Ern.	ingegnere	Bedigliora	Bedigliora	1904
751	Vassalli della Gada Gius.	negoziante	Riva S. V.	Riva S. V.	1890
752	Vassalli Franc.	med. chir.	"	Lugano	1896
753	Vassalli Bartol.	possidente	"	Riva S. V.	1885
754	Vedova Anna	m. norm.	Peccia	Locarno	1906
755	Vella Clemente	possidente	Giornico	Giornico	1902
756	Vella Giuseppe	ingegnere	Faido	Faido	1902
757	Vella Vittorino	dottore	"	Lugano	1889
758	Verda Carlo	dir. Arsen.	Bissone	Bellinzona	1894
759	Vescovi Filippo	maestro	Dangio	Aquila	1886
760	Vigizzi Alberto	avvocato	Solduno	Solduno	1895
761	Wassmuth Ryt Fr	ag. assicur.	Sciaffusa	Balerna	1905
762	Wyss Maria	maestra	Muralto	Muralto	1907
763	Winzeler Edoar.	med. dent.	Lugano	Lugano	1904
764	Zanini Achille	dottore	Miglieglia	Miglieglia	1890
765	Zanolini Attilio	avvocato	Linescio	Locarno	1896
766	Zanolini Gius.	maestro	"	Linescio	1896
767	Zamboni Carlo	negoziante	Magadino	Magadino	1901
768	Zelio Romaneschi	possidente	Pollegio	Pollegio	1895
769	Zoppi Giuseppe	impiegato	Airolo	Airolo	1889
770	Zorzi Gius. A.	maestro	Chironico	Chironico	1902

*d) Soci defunti nel 1910.*

- 1 Albisetti Enrico, negoziante, Morbio Inf., 1890
- 2 Bustelli Felice, albergatore, Locarno, 1894
- 3 Censi Emilio, avvocato, Breganzone, 1879
- 4 Cereghetti Angelo, imp. dazi, Muggio, 1904
- 5 Crivelli Giuseppe, ricev. dazi, Monteggio, 1885
- 6 Fratecolla Casimiro, medico, Bellinzona, 1855
- 7 Franzoni Maria, possidente, Locarno, 1881
- 8 Gamboni Arturo, notajo, Comologno, 1891
- 9 Gobbi Eugenio, industriale, Piotta, 1852
- 10 Maffei Carlo, negoziante, Lugano, 1879
- 11 Maggi Giuseppe, possidente, Mendrisio, 1876
- 12 Mancini Enrico, segr. gov., Ghirone, 1896
- 13 Mari Francesco, maestro, Lugano, 1901
- 14 Mazzucchelli Enrico, negoziante, Faido, 1902
- 15 Mella Pietro, professore, Bellinzona, 1892
- 16 Merlini Pietro, negoziante, Locarno, 1882
- 17 Nanni Cuglielmo, dottore, Anzonico, 1886
- 18 Rusconi Emilio, avvocato, Tremona, 1867
- 19 Simen Rinaldo, dirett. ferr., Bellinzona, 1870
- 20 Stoffel Arturo, dirett. banca, Bellinzona, 1880
- 21 Schira Giovanni, industriale, Berzona, 1890
- 22 Soldati Francesco, dirett. banca, Gentilino, 1889
- 23 Torriani Antonio fu C., industriale, Mendrisio, 1890

*d) Elenco degli abbonati all'« Educatore ».*

*Per docenti fr. 2.50 all'anno, Almanacco compreso.*

- 1 Albertoni-Margnetti Filomena, Camorino
- 2 Albonico Giacinto, maestro, Cadempino
- 3 Agostini-Beffa Luigia, maestra, Airolo-Valle
- 4 Ambrosini Pasquale, Claro
- 5 Bacchi Sofia, Rodi-Fiesso
- 6 Ballerini Cherubino, maestro, Bosco-Luganese
- 7 Bolla Laura, maestra, Biasca
- 8 Bardazzi Paolo, Locarno
- 9 Beccaria Palmiro, Villa-Coldrerio
- 10 Bernasconi Ebe, Mendrisio
- 11 Bernasconi Emilia, direttrice asilo infantile, Novazzano
- 12 Bernasconi Ida, maestra, Bellinzona
- 13 Bernasconi Maria, direttrice asilo infantile, Chiasso
- 14 Bertazzi Linda, Bellinzona
- 15 Biasca Giuseppina, maestra asilo infantile, Caslano
- 16 Boggia Rodolfo, maestro, Bellinzona
- 17 Boffa Paolo, maestro, Agno
- 18 Bottani Battista, Massagno
- 19 Bozzini Giulia, Malvaglia
- 20 Brambilla-Cippà Pia, già maestra, Bellinzona
- 21 Brignoli Rosa, direttrice asilo infantile, Brissago
- 22 Brignoni Elvezia, Lugano
- 23 Büchler ...., istitutrice, Berna
- 24 Bulotti Letizia, Contra

- 25 Caccia-Gabuzzi Sofia, Cadenazzo  
 26 Camozzi Paolo, professore, Lugano  
 27 Cantoni Francesco, Arogno  
 28 Carcano Angela, Cadro  
 29 Caretti Virginia, Monteggio  
 30 Caprioli Pietro, maestro, Biasca  
 31 Casellini Elvira, maestra, Arogno  
 32 Ceppi Enrico, Giubiasco  
 33 Clericetti Aurelio, Scudellate  
 34 Dazio Sofia, Broglio  
 35 De-Carli Rina, Locarno  
 36 Demarchi Eva, maestra, Astano  
 37 Delmenico Ester, Novaggio  
 38 Dery Giulia, maestra, Mairengo  
 39 De Stefani Giuseppe, professore, Biasca  
 40 Direttrice dell'Asilo Infantile, Bissone  
 41       »       »       »       Bellinzona  
 42       »       »       »       Cadro  
 43       »       »       »       Lugano  
 44 Emma Cesare, Aquila  
 45 Ferrari Pietro, Coldrerio  
 46 Fontana Demetrio, Vacallo  
 47 Forni-Ronchi Maria, Airolo  
 48 Gaggini Carlo, Muzzano  
 49 Gianella Massimilla, maestra, Morcote  
 50 Gianini Angelina, direttrice asilo infantile, Pregassona  
 51 Gianini Francesco, Insone  
 52 Gamboni Giuseppe, maestro, Comologno  
 53 Gamboni Pietro, maestro, Comologno  
 54 Gianettoni Aquilino, Sonogno  
 55 Giugni Bice, Locarno  
 56 Grandi Andrea, Menzonio  
 57 Grassi Luigi, professore, Mendrisio  
 58 Guinand Luigi, prot. ginn., Locarno  
 59 Isella Maria, Lugano  
 60 Jemini Luigina, maestra, Calonico  
 61 Jermini Attilio, Cademario  
 62 Lanfranchi Antonio, m. S. M., Maggia  
 63 Lubini Teresa, Lugano  
 64 Manzini Tita, maestra, Cassarate  
 65 Maricelli Teresa, Torricella  
 66 Marconi Irene, maestra, Biasca  
 67 Moretti Annito, maestro, Linescio  
 68 Moretti Palma, maestra, Melide  
 69 Morandi Ernesto, Barbengo  
 70 Martinelli Irma, direttrice asilo infantile, Ponte-Tresa  
 71 Mascetti Altredo, Viganello  
 72 Medolago-Lécueux Elvira, Maroggia  
 73 Molinari Giovannina, Ascona  
 74 Munari Adelina, Mairengo  
 75 Negri Cristoforo, maestro, Fescoggia  
 76 Neuroni Santina, Cevio  
 77 Notari Temistocle, professore, Curio  
 78 Ottredi Maria, maestra, Comologno

- 79 Ortelli Arturo, prof. disegno, Bellinzona  
 80 Papa Elvezio, maestro, Biasca  
 81 Pagani Ginseppina, maestra, Ligornetto  
 82 Pedrazzi Lucia, già maestra, Brissago  
 83 Pellegrini Elvezia, maestra asilo infantile, Chiasso  
 84 Perini Emilio, Tenero  
 85 Pinkus F., dott., Zurigo  
 86 Perucchi Favorino, professore, Stabio  
 87 Perucchi Iva, m. S. P. F., Lugano  
 88 Perucchi sorelle, maestre asilo infantile, Gerra-Gambarogno  
 89 Petralli Elvezio, Scareggia  
 90 Pometta Giuseppe, prof. S. C. di C., Bellinzona  
 91 Poncetta Edmondo, Prato V. M.  
 92 Pontinelli Maria, Rivera-Bironico  
 93 Portavecchia Dionigi, Claro  
 94 Quadri Teresa, maestra, asilo infantile Agno  
 95 Quirici Giovanni, Bidogno  
 96 Ranzoni Rita, maestra, Locarno  
 97 Realini Adele, Mendrisio  
 98 Righetti Olinda, maestra, Someo  
 99 Ritter Palmira, maestra asilo infantile, Morcote  
 100 Rossi Giovanni, professore, Arzo  
 101 Rosselli Maria, maestra, Airolo  
 102 Rotanzi Olimpia, Calprino  
 103 Rusconi Laura, Semione  
 104 Sallaz Max, professore, Locarno  
 105 Scerri Elvira, direttrice asilo infantile, Tenero  
 106 Scerri Silvia, maestra, Arbedo  
 107 Sciaroni Celestina, maestra, Bignasco  
 108 Speziali Fiorenza, maestra, Vergeletto  
 109 Storni Alfredo, Lugaggia  
 110 Taminelli Maria, maestra, Giubiasco  
 111 Tononi, maestra asilo infantile, Daro  
 112 Torri Natalina, maestra, Pregassona  
 113 Trezzini Italo, maestro, Astano  
 114 Tuchschmid A., inspect. scolaire, Schaffh Rheinweg 71, Basilea  
 115 Ulrich Annita, Bellinzona  
 116 Vella Sila, maestra, Bedretto  
 117 Vassalli Luigi, professore, Lugano  
 118 Zanini Emilio, professore, Locarno  
 119 Zappa Vicenzina, maestra asilo infantile, Meride.

**N.B.** — I signori Soci ed Abbonati che trovassero indicazioni erronee nel presente Elenco, sono pregati di darne avviso all'archivista od al cassiere sociale per opportuna correzione a tempo e luogo. Se le inesattezze fossero nell'indirizzo dell'*Educatore*, si rivolgano ai signori Editori in Bellinzona. — Chi non vedesse più figurare il proprio nome e fosse in regola colle tasse sociali, reclami per la rettifica.

Le cancellazioni dall'Elenco avvengono in seguito a dimissione, decesso, rifiuto del periodico sociale o dell'assegno dell'annua tassa (modo quest'ultimo assai scortese e quindi fuori d'uso.)



# BUONE SCARPE

Art. 1090.

Stivaletti con legaccioli per donne, pelle di capra, con punta lucida, sistema „lavorati a mano“, No. 36/42 fr. **14.50**  
Lo stesso articolo con bottoni fr. **15.—**



Art. 1096.

Stivaletti con legaccioli per donne, box-calf, sistema „lavorati a mano“, No. 36/42 fr. **13.—**  
Lo stesso articolo con bottoni fr. **13.50.**



Ganterswil, 29/7 1909.

Signore,

Mi occore di nuovo un paio di scarpe, le ultime erano buonissime. Non possiamo avere qui scarpe tanto buone come da voi.

Anche mio padre era contentissimo.

Con stima

T. W.

**Domandate  
il catalogo.**

Orny (Valdese), 19 Maggio 1909.

Signore,

Colla presente vi ringrazio per le due paia di scarpe che ci avete mandate, ne siamo molto soddisfatti, Art. 178 sta bene, come anche le scarpe militari art. 409.

Aggradite i sensi della mia perfetta stima

F. Sch.

Un gran' numero di

**Certificati**

provono l'eccellenza dei miei articoli.

Spedizione contro rimborso postale.

Garanzia per ogni paio.

Art. 1094. Stivaletti con legaccioli per donne, pelle di capra, sistema „lavorati a mano“.

No. 36/42 fr. **13.50**

Lo stesso articolo con bottoni fr. **14.—**



## H. Brühlmann-Huggenberger

Gran Casa di scarpe, Winterthur.

Casa fondata  
nel 1848

**LIBRERIA  
SCOLASTICA**

TELEFONO

# **Elia Colombi**

successore a Carlo Colombi

## **BELLINZONA**

### **Quaderni OFFiciali obbligatori**

Quaderni d'ogni altra forma e rigatura.  
(Campionario a richiesta) —————

### **Tutti i Libri di Tesfo**

adottati per le Scuole Elementari e Se-  
condarie —————

### **Grammatiche e Dizionari**

Italiani - Francesi - Tedeschi - Inglesi  
e Spagnuoli —————

### **Atlanti di Geografia - Epistolari - Tesfi**

— — — per i Signori Docenti — — —

### **Corredo Scolastico**

Lavagne, Tavole nomenclatura, Carte  
geografiche, Collezioni solidi geometrici,  
Pesi e misure, ecc. —————

### **Materiale Scolastico**

Penne, Lapis, Inchiostri, Gesso, Matite,  
Spugne, Pastelli, ecc. —————

Sconto ai rivenditori e facilitazioni ai Signori Docenti.

# L'EDUCATORE DELLA SVIZZERA ITALIANA

## ORGANO DELLA SOCIETÀ DEGLI AMICI DELLA EDUCAZIONE E DI UTILITÀ PUBBLICA

L'EDUCATORE esce il 15 e l'ultimo d'ogni mese.

Abbonamento annuo fr. 5 in Svizzera e fr. 6 negli Stati dell'Unione Postale. — *Per Maestri* fr. 2,50. — Si fa un cenno dei libri inviati in dono. — Si pubblicano gli scritti di soci ed abbonati, se conformi all'indole del giornale, riservato il diritto di revisione. — Le polemiche personali e gli articoli anonimi non si ammettono. — Non si restituiscono manoscritti. — Si spedisce *gratis* a tutti i Soci che sono in regola colle loro tasse.

**Redazione.** Tutto ciò che concerne la Redazione: articoli, corrispondenze e cambio di giornali, ecc., deve essere spedito a Locarno.

**Amministrazione.** Quanto concerne gli abbonamenti, spedizione e rifiuto del giornale, mutamenti d'indirizzi, ecc. dev'essere diretto allo Stab. Tip. Lit. S. A. già Colombi, Bellinzona.

### FUNZIONARI DELLA SOCIETÀ

#### COMMISSIONE DIRIGENTE PEL BIENNIO 1910-1911 CON SEDE IN BELLINZONA

**Presidente:** Avv. FILIPPO RUSCONI — **Vice-Presidente:** Dott. GIUSEPPE GHIRINGHELLI  
**Segretario:** M.<sup>o</sup> PIETRO MONTALBETTI — **Membri:** Prof. Isp. PATRIZIO TOSSETTI e  
Prof. CESARE BOLLA — **Supplenti:** Dir. ARRIGO STOFFEL, Prof. Arch. MAURIZIO  
CONTI e Prof. LUIGI RESSIGA — **Cassiere:** ANTONIO ODONI in Bellinzona —  
**Archivista:** GIOVANNI NIZZOLA in Lugano.

#### REVISORI DELLA GESTIONE:

ENRICO MARIETTA, telegrafista — Cap. ANTONIO LUSSI — Magg. EDOARDO JAUCH

#### DIREZIONE STAMPA SOCIALE:

Prof. LUIGI BAZZI.

ISTITUTO FRANCESE

**“STAVIA”**

— Estavayer-le-Lac —

(Svizzera francese)

per giovanetti cattolici. **LINGUE MODERNE**, specialmente francese; **MATERIE COMMERCIALI**. Preparazione per la Banca e pel Commercio. Prospetto, programma gratuiti.

**ENTRATA: 24 APRILE.**

(704)

SOCIETA' ANONIMA

**STABILIMENTO TIPO-LITOGRAFICO già Colombi**

Viale Stefano Franscini — BELLINZONA

— ooo —

**LIBRI DI TESTO**

editi dal nostro Stabilimento ed

approvati dal Dipartimento della Pubblica Educazione:

*Prof. P. Tosetti* — *Libro di lettura per le Scuole Elementari:*

Vol. I (2. <sup>o</sup> Anno d'insegnamento) . . . . .	Fr. 0,85
» II (3. <sup>o</sup> » » ) . . . . .	» 1,20
» III }	
» IV } In preparazione	

*Rosler-Gianini* — *Manuale Atlante:*

Vol. I . . . . .	» 1,25
» II . . . . .	» 2,—

Altri libri di nostra edizione:

*Lindoro Regolatti* — *Manuale di Storia Patria per le Scuole Elementari* —

IV Edizione . . . . .	Fr. 0,80
» . . . . .	» 1,50

*Daguet-Nizzola* — *Storia abbreviata della Confederazione Svizzera* . . . . .

» . . . . .	» 0,35
» . . . . .	» 0,70

*Giovanni Nizzola* — *Secondo libro di lettura* . . . . .

» . . . . .	» 0,05
» . . . . .	» 0,15

*Avv. Curzio Curti* — *Lezioni di Civica* . . . . .

» . . . . .	» 0,05
» . . . . .	» 0,15

*F. Fochi* — *Aritmetica Mentale* . . . . .

» . . . . .	» 0,05
» . . . . .	» 0,15

— *Nuovo libro d'Abaco doppio* . . . . .

» . . . . .	» 0,05
» . . . . .	» 0,15

— *Nuovo Abaco Elementare* . . . . .

» . . . . .	» 0,05
» . . . . .	» 0,15

Per le ordinazioni rivolgersi direttamente alla sede della Soc. Anonima Stabilimento Tipo-Litografico già Colombi, Viale Stefano Franscini, Bellinzona.